YACNA IX.

ઇજશનેનો ૯ મો હા.

૧. ^૧𐬵𐬁𐬬𐬀𐬥𐬌𐬨 ^૨𐬁 ^૩𐬭𐬀𐬙𐬎𐬨 𐬁. ^૪𐬵𐬀𐬊𐬨𐬋 ^૫𐬎𐬞𐬁𐬌𐬙

^૬𐬰𐬀𐬭𐬀𐬚𐬎𐬱𐬙𐬭𐬆𐬨 ^૭𐬁𐬙𐬀𐬭𐬆𐬨 ^૮𐬞𐬀𐬌𐬭𐬌 ^૯𐬫𐬀𐬊𐬲𐬛𐬀𐬚𐬆𐬧𐬙𐬆𐬨

^૧૦𐬔𐬁𐬚𐬂𐬯𐬗𐬀 ^૧૧𐬯𐬭𐬁𐬬𐬀𐬫𐬀𐬧𐬙𐬆𐬨. ^૧૨𐬁 ^૧૩𐬛𐬌𐬨 ^૧૪𐬞𐬆𐬭𐬆𐬯𐬀𐬝

^૧૫𐬰𐬀𐬭𐬀𐬚𐬎𐬱𐬙𐬭𐬋 ^૧૬𐬐𐬋 ^૧૭𐬥𐬀𐬭𐬆 ^૧૮𐬀𐬵𐬍 ^૧૯𐬫𐬌𐬨 ^૨૦𐬀𐬰𐬆𐬨

^૨૧𐬬𐬍𐬯𐬞𐬀𐬵𐬈 ^૨૨𐬀𐬢𐬵𐬆𐬎𐬱 ^૨૩𐬀𐬯𐬙𐬬𐬀𐬙𐬋 ^૨૪𐬯𐬭𐬀𐬉𐬱𐬙𐬆𐬨

^૨૫𐬛𐬁𐬛𐬀𐬭𐬆𐬯𐬀 ^૨૬𐬓𐬀𐬵𐬈 ^૨૭𐬔𐬀𐬫𐬈𐬵𐬈 ^૨૮𐬓𐬀𐬥𐬬𐬀𐬙𐬋

^૨૯𐬀𐬨𐬆𐬱𐬀𐬵𐬈

માએની—હાવન[૧] ઘેહે[૩] માં[૨] (એટલે કે સવારના પોહોરમાં) હોમઇજદ[૪] જરતોસ્તની[૬] નજદીક આવ્યા[૫] (કે જે) (એટલે કે જરતોસ્ત) આતશને[૭] આસપાસ[૮] પાક કરતા[૯] (હતા) અને[૧૧] ગાથા[૧૦] ભણતા[૧૨] (હતા); તેને[૧૩] (એટલે કે હોમઇજદને) જરતોસ્તે[૧૫] પુછયું[૧૪] અએ નર[૧૭] (તું) કોણ[૧૬] છે?[૧૮] જેને[૧૯] મેં[૨૦] તમામ[૨૧] હાડમંદ[૨૩] દુનિયામાં[૨૨] સઉથી સરશ[૨૪] જોયો[૨૫]; પોતાની[૨૬] જીંદગીનો[૨૭] ખુબસુરત[૨૮] (અને) અમરગ[૨૯] (તું છે).

શબ્દનો ખોલાસો.

𐬵𐬁𐬬𐬀𐬥𐬌𐬨. 𐬀 કારાંત વિ. પુ. ૨—૧; એ બોલ 𐬵𐬁𐬬𐬀𐬥𐬍 નો ગુણ બતાવેછે; અસલ બોલ 𐬵𐬁𐬬𐬀𐬥𐬌𐬨 છે; ધા. 𐬵𐬎=સુ=નિચવવું, તૈયાર કરવું; 𐬵𐬁𐬬𐬀𐬥𐬌𐬨=હોમ નિચવે તે વખતને લગતું.

[illegible]. [illegible] કારાંત સા. ના. પુ. ૨—૧; એ બોલ વિશે જુઓ પરગરટ ૨) જી ફકરો ૪૨) મો, [illegible] બોલ; [illegible]=વખત; [illegible] [illegible] [illegible]=[illegible] [illegible]=હાવન ઘેહેમાં, સવારના પોહોરમાં.

[illegible]. (ક્રિ. અ. ભૂ. પરસ્મૈપદ ૧) લો વર્ગ (૨ જો વર્ગ પણ થઈ શકે) ૩) જો પુ. એકવચન; એનો કર્તા [illegible] છે; [illegible]= નજદીક; ધા. [illegible]=ઇ=જવું; પેહેલા વર્ગ પ્રમાણે [illegible]+[illegible]= †[illegible]+[illegible]=[illegible]=નજદીક ગયો. બિજા વર્ગ પ્રમાણે લઈએ તો [illegible]+[illegible]=[illegible].

[illegible]. [illegible] કારાંત કૃદંત વિ. પુ. ૨—૧; એ બોલ [illegible] ને લાગેછે; અસલ બોલ [illegible] છે; [illegible] = [illegible] [illegible] = આસપાસ પાક કરતાં.

[illegible]. [illegible] કારાંત સા. ના. સ્ત્રી. ૨—૩; ધા. [illegible] =ગા=ગાવું; [illegible]=[illegible]=અને ગાથા.

[illegible]. [illegible] કારાંત કૃદંત વિ. પુ. ૨—૧; એ બોલ [illegible] ને લાગેછે; અસલ બોલ [illegible] છે; ધા. [illegible] વિશે જુઓ પરગરટ ૧૯) મી ફકરો ૨) જો, [illegible] બોલ; [illegible]=ગાતાં.

[illegible]. [illegible] કારાંત સા. ના. પુ. ૮—૧; [illegible]=અએ માણસ, અએ નર.

---

† આએ ઠેકાણે [illegible] ની આગમચ પણ (૯ ની માફક) [illegible] નો [illegible] થયો.

dādarəsa. ક્રિયાપદ પૂર્ણ ભૂતકાલ પરસ્મૈપદ ૧) લો પુરશ એકવચન; એનો કર્તા *azəm* છે; ધા. *darəs*=दृश्=જોવું; *dādarəsa*=મેં જોયો.

xᵛaēpaiθiia. સર્વનામ (reflexive pronoun) પુ. ૬—૧; પણ અહિંયાં એ બોલ વિશેષણની રીતે વપરાએલોછે અને *xᵛaēpaiθiiehe gaiiehe* નો ગુણ બતાવેછે; (પોતાની).

gaiiehe. અ કારાંત સા. ના. પુ. ૬—૧; ધા. *ji*=जीव्=જીવવું; *gaiiehe*=જીંદગીનું.

srīrahe. ક્ર કારાંત કૃદંત વિ. પુ. ૬—૧; એ બોલ *gaiiehe* નો ગુણ બતાવેછે; અસલ બોલ *srīra* છે; ધા. *srī*=स्त्र=ખુબસુરત કરવું, સાણગારવું; *srīra*=ખુબસુરત, શોભીતું.

aməšahe. અ કારાંત વિ. પુ. ૬—૧; એ બોલ *gaiiehe* નો ગુણ બતાવેછે; *srīrahe xᵛaēpaiθiiehe gaiiehe xᵛaēpaiθiia aməšahe*=પોતાની ખુબસુરત (અને) અમર્ગ જીંદગીનો.

---

૨. ૧. [Avestan] ૨. [Avestan] ૩. [Avestan] ૪. [Avestan] ૫. [Avestan] ૬. [Avestan] ૭. [Avestan] ૮. [Avestan] ૯. [Avestan] ૧૦. [Avestan] ૧૧. [Avestan] ૧૨. [Avestan] ૧૩. [Avestan] ૧૪. [Avestan] ૧૫. [Avestan] ૧૬. [Avestan] ૧૭. [Avestan] ૧૮. [Avestan] ૧૯. [Avestan] ૨૦. [Avestan] ૨૧. [Avestan] ૨૨. [Avestan] ૨૩. [Avestan] ૨૪. [Avestan] ૨૫. [Avestan] ૨૬. [Avestan] ૨૭. [Avestan] ૨૮. [Avestan] ૨૯. [Avestan] ૩૦. [Avestan]

માએની—ત્યારે[1] આએ[3] અશો[7] (તથા) મોતને દૂર કરનાર[8] હોમઈજદે[6] મને[2] પાછો[4] જવાબ આપ્યો,[5] અએ સઉથી પવિત્ર[17] જરતોસ્ત,[11] હું[9] છેઉં[10] મોતને દૂર કરનાર[14] અશો[13] હોમ ઈજદ[12]; મને[15] શોધ[16] (તથા) ખોરાકને વાસ્તે[21] મને[19] વધારે[18] (અથવા સારી રીતે) નિચવ[20]; જેમ[26] બિજા[28] ફાએદો કરનારા માણસોએ[29] મારી[27] વખાણ કીધી હોએ[30] (તેમ) તારી ૫ કરવામાં[24] મને[23] વખાણ[25] (અથવા મારી સ્તુતિ કર).

શબ્દનો ખોલાસો.

[illegible]. [illegible] કારાંત વિ. પુ. ૧—૧; એ બોલ [illegible] નો ગુણ બતાવેછે; [illegible]=दुर=[illegible]=દૂર; ધા. [illegible]=उष्=બલવું; અથવા [illegible]=ऊष्=દમ ખોવો, નબલું પડવું; [illegible]=મોત, મરણ; [illegible]+[illegible]=[illegible] ([illegible]* નિકલી ગયાથી) =[illegible]=મોતને દૂર કરનાર.

[illegible]. પ. પુ. સ. પુ. ૨—૧; (મને).

[illegible]. ક્રિયાપદ આજ્ઞાર્થ આત્માનેપદ ૧) લો વર્ગ ૨) જો પુ. એકવચન; ધા. [illegible]=याच्=શોધવું, પુછપરછ કરવી; [illegible]=તું શોધ.

---

* જે પ્રમાણે [illegible] બોલમાંથી એક [illegible] નિકળી ગયો તેજ પ્રમાણે નિચે લખેલા દાખલાઓમાંથી પણ [illegible] નિકલી ગયોછે:—[જેમકે [illegible] ([illegible] ને બદલે); [illegible] ([illegible] ને બદલે); [illegible] ([illegible] ને બદલે); [illegible] ([illegible] ને બદલે); [illegible] ([illegible] ને બદલે); [illegible] ([illegible] ને બદલે); [illegible] ([illegible] ને બદલે).

[illegible]. ક્રિયાપદ આજ્ઞાર્થ આત્માનેપદ ૫) મો વર્ગ ૨) જો પુ. એકવચન; ધા. [illegible] = सु = નિચવવું, તૈયાર કરવું; [illegible] = તું નિચવ, તું તૈયાર કર.

[illegible]. [illegible] કારાંત સા. ના. સ્ત્રી. ૪—૧; અસલ બોલ [illegible] છે; ધા. [illegible] = स्वद् = ખાવું; [illegible]† = [illegible] ખોરાકને વાસ્તે.

[illegible]. [illegible] કારાંત કર્મણિવાચક વરતમાન કૃદંત પુલ્લિંગ ૭—૧; અસલ બોલ [illegible] છે; ધા. [illegible] = स्तु = વખાંણ કરવી; [illegible] = વખાણ કરવામાં.

[illegible]. ક્રિયાપદ આજ્ઞાર્થ પરસ્મૈપદ ૨) જો. વર્ગ ૨) જો પુ. એકવચન; [illegible] = તું વખાણ કર, તું સ્તુતિ કર.

[illegible]. એ બોલ અહિંયાં વિશેષણની રીતે વપરાએલોછે અને [illegible] નો ગુણ બતાવેછે; (બિજા).

[illegible]. [illegible] કારાંત કૃદંત ના. પુ. ૧—૩; અસલ બોલ [illegible] છે; એ બોલ વિશે જુઓ પરગરટ ૧૯) મી ફકરો ૫) મો, [illegible] બોલ; [illegible] = ફાએદો કરનારા લોકો.

---

† શબ્દને છેડે [illegible] નો [illegible] થાએછે એટલુંજ નહી પણ કેટલીએક વખતે શબ્દની વચમાં પણ [illegible] નો [illegible] થાએછે:—જેમકે [illegible] = [illegible]; [illegible] = [illegible]; [illegible] = [illegible]; [illegible] = [illegible]. વલી કેટલીએક વખતે [illegible] ને [illegible] પણ આવેછે;—જેમકે [illegible] = [illegible]; [illegible] = [illegible].

[illegible]. ક્રિ. અ. ભૂ. સંશયાર્થ પરસ્મૈપદ ૩) જો પુ. એક વચન; એનો કર્તા [illegible] છે; એ ક્રિયાપદ ૨) જા વર્ગનો છે વાસ્તે [illegible] ને બદલે [illegible] જોઇએ; પણ જો એ ક્રિયાપદને ૧) લા વર્ગનો ગણીએતો [illegible] કાએદાસર થએલું કહેવાએ; [illegible]=તારીફ કીધી હોય.

૪.[illegible]" ૩.[illegible] ૨.[illegible] ૧.[illegible] ૩.
૯.[illegible] ૮.[illegible] ૭.[illegible] ૬.[illegible] "૫[illegible]
૧૩.[illegible] ૧૨.[illegible] ૧૧.[illegible] ૧૦.[illegible]
૧૯.[illegible] ૧૮.[illegible] ૧૭.[illegible] ૧૬.[illegible] ૧૫.[illegible] ૧૪.[illegible]
૨૧[illegible] ૨૦.[illegible]

માએની—ત્યારે[1] જરતોસ્તે[3] કહ્યું[2] "નમાજ[4] (હોજો) હોમને[5]"; અએ હોમ[9] હાડમંદ[11] દુનિયામાં[13] (અથવા હાડમંદ દુનિયાંને વાસ્તે) કીયાં[6] માણસે[10] પેહેલ વેહેલાં[8] તુને[7] નિચવી[12]; તેને[15] કેહી[14] પવિત્રાઈ[16] (અથવા આશીર્વાદ) પ્રાપ્ત થઈ[17]; તને[19] શું[18] ફાએદો[21] પોંહોંચ્યો[20] (અથવા મળ્યો)?

શબ્દનો ખોલાસો.

[illegible]-[illegible]=કોણે તુંને; [illegible], [illegible], [illegible]=કોણ; † [illegible]=त्वाम्=તુંને.

---

† [illegible] બોલમાં » ([illegible]) ને લીધે કાએદા પ્રમાણે [illegible] નો [illegible] થયો, પણ નિચે લખેલા દાખલામાં » હોવા છતાં [illegible] નો [illegible] નથી થયો:— જેમકે [illegible], [illegible].

[illegible]. ક્રિ. અ. ભૂ. આત્માનેપદ ૫) મો વર્ગ ૩) જો પુ. એકવચન; એનો કર્તા [illegible] છે; [illegible]=[illegible]=નિચવી.

[illegible]. પ્રશ્નાર્થક સર્વનામ સ્ત્રી. ૧—૧; [illegible]=का=Qua (L.)=કેહી.

[illegible]. [illegible] કારાંત સા. ના. સ્ત્રી. ૧—૧; (પવિત્રાઈ, અશોઈ, આશીર્વાદ).

[illegible]. અનિયમિત કર્મણિ ક્રિયાપદ (passive verb, aorist) ૩) જો પુ. એકવચન; એનો કર્તા [illegible] છે. ધા. [illegible]=ऋ=કલ્યાણ થવું, હાંસલ થવું, પ્રાપ્ત થવું; [illegible]=પ્રાપ્ત થઈ, મળી, હાંસલ થઈ.

[illegible]. પ્રશ્નાર્થક સર્વનામ નપુશકલિંગ ૧-૧; [illegible]=Quod (L.)=What=કેઈ.

[illegible]. [illegible] કારાંત સા. ના. ન. ૧—૧; [illegible]=તરફ; ધા. [illegible]=[illegible]=પામવું, મલવું; અથવા ધા. [illegible]=आप्=મેલવવું, સંપાદન કરવું, પામવું; [illegible] ની પછી [illegible] નકામો દાખલ થયોચ (જેમ [illegible], [illegible] માં આવેચ તેમ); *[illegible]=[illegible]=ફાએદો, નફો, પેદાએશ.

---

* એ બોલમાં [illegible] (કે જે બાહારી કરનારો હરફછે) તેને લીધે [illegible] નો [illegible] નહી થયો. એજ પ્રમાણે નિચે લખેલા દાખલાઓમાં પણ નહી થયો:—જેમકે [illegible], [illegible], [illegible], [illegible]; પણ [illegible] બોલમાં [illegible] ને લીધે [illegible] નો [illegible] થયો, [illegible]+[illegible]=[illegible].

૬. [illegible] ૫. [illegible] ૪. [illegible] ૩. [illegible] ૨. [illegible] ૧. [illegible] ૪.
૧૧. [illegible] ૧૦. [illegible] ૯. [illegible] ૮. [illegible] ૭. [illegible]
૧૫. [illegible] ૧૪. [illegible] ૧૩. [illegible] ૧૨. [illegible]
૨૧. [illegible] ૨૦. [illegible] ૧૯. [illegible] ૧૮. [illegible] ૧૭. [illegible] ૧૬. [illegible]
૨૬. [illegible] ૨૫. [illegible] ૨૪. [illegible] ૨૩. [illegible] ૨૨. [illegible]
૩૧. [illegible] ૩૦. [illegible] ૨૯. [illegible] ૨૮. [illegible] ૨૭. [illegible]
૩૪. [illegible] ૩૩. [illegible] ૩૨. [illegible]
૩૯. [illegible] ૩૮. [illegible] ૩૭. [illegible] ૩૬. [illegible] ૩૫. [illegible]
૪૩. [illegible] ૪૨. [illegible] ૪૧. [illegible] ૪૦. [illegible]
૪૭. [illegible] ૪૬. [illegible] ૪૫. [illegible] ૪૪. [illegible]
૪૯. [illegible] ૪૮. [illegible]

માએની—ત્યારે[૧] આએ[૩] અશો[૭] (તથા) મોતને દૂર કરનાર[૮] હોમઈજદે[૬] મને[૨] પાછો[૪] જવાબ આપ્યો,[૫] (કે) હાડમંદ[૧૩] દુનિયાંમાં[૧૫] વીંઘાંમ[૯] પેહેલો[૧૧] માણસ[૧૨] (હતો) (જેણે) મને[૧૦] નિચવી[૧૪]; તેને[૧૭] આએ[૧૬] પવિત્રાઈ[૧૮] (અથવા આશીર્વાદ) પ્રાપ્ત થઈ[૧૯]; તેને[૨૧] આએ[૨૦] ફાએદો[૨૩] મળ્યો[૨૨] (અથવા હાંસલ થયો) તે એકે[૨૪] તેને વાસ્તે[૨૫] (અથવા તેનો) એક છોકરો[૨૬] બુલંદીથી[૨૭] જનમ પામ્યો,[૨૮] કે જે[૨૯] જનમ પામેલા[૩૪] માણસોમાં[૩૬] સઊથી નૂરમંદ,[૩૩] સુરજના જેવા ચેહેરાનો,[૩૫] રૈયતની પાસબાની કરનારો[૩૨] (અથવા સારા ચાકર નફર રાખનારો) જમશેદ[૩૦] પાદશાહ[૩૧] (હતો); જેણે[૩૭] આએ[૩૯] (દુનિયાંમાં) (પોતાની) પાદશાહીથી[૪૦] પશુ[૪૨] (તથા) માણસને[૪૩] અમર[૪૧] (કીધાં); પાણી[૪૫] (તથા) ઓરવરને[૪૬] તાજાં[૪૪] (કીધાં); (અને લોકો) તાજું[૪૯] ખાણું[૪૮] ખાતા હતા[૪૭].

શબ્દનો ખોલાસો.

[Avestan]*-[Avestan]=ખુલંદીથી જનમ પાંમ્યો; એ બોલ વિશે જુઓ પરગરટ ૧) લી ફકરો ૧૭) મો, [Avestan] બોલ.

[Avestan]-[Avestan]. [Avestan] કારાંત વિ. પુ. ૧—૧; એ બોલ [Avestan] નો ગુણ બતાવેછે; [Avestan] વિશે જુઓ પરગરટ ૨) જી ફકરો ૯) મો, [Avestan] બોલ; ધા. [Avestan]=दृश्=જોવું; [Avestan]-[Avestan]=સુરજ ના જેવા ચેહેરાનો (એટલે કે ખુબસુરત).

[Avestan] ને બદલે અહિંયાં [Avestan] જોઈએ કારણ કે એ બોલ [Avestan] ને લાગેછે; (જો).

[Avestan]. કૃદંત વિ. પુ. ૨—૨; એ બોલ -[Avestan] [Avestan] નો ગુણ બતાવેછે; [Avestan]=अ=નહી; ધા. [Avestan]=मृ=મરી જવું; [Avestan]=[Avestan]†[Avestan]=અમર.

[Avestan]-[Avestan]. [Avestan] કારાંત સમાસ ના. પુ. ૨—૨; [Avestan] વિશે જુઓ પરગરટ ૨) જી ફકરો ૭) મો, [Avestan] બોલ; એની ઊપરથી ફારશીમાં [Persian] (પેહેલવાન) બોલ નિકલેલોછે; [Avestan] માંથી

---

* કોઈ વખતે જારે [Avestan] ની આગમચ [Avestan] અથવા [Avestan] આવેછે તારે [Avestan] અથવા [Avestan] નિકલી જાએછ:—જેમકે [Avestan]=[Avestan]+[Avestan]; [Avestan]=[Avestan]+[Avestan].

† કેટલીએક વખતે [Avestan] ને બદલે [Avestan] આવેછે:—જેમકે [Avestan] ([Avestan] ને બદલે); [Avestan] ([Avestan] ને બદલે); [Avestan]; [Avestan]—[Avestan]; [Avestan] ([Avestan] ને બદલે); [Avestan]; [Avestan] [Avestan] ([Avestan]-[Avestan] ને બદલે).

[illegible] નિકળી ગયાથી [illegible] થયું. [illegible]=[illegible]=Vir ‡ (L.)=માણસ; [illegible]=[illegible]=પશુ અને માણસ.

[illegible]. [illegible] કારાંત કૃદંત વિ. સ્ત્રી. ૨—૨; એ બોલ [illegible] નો ગુણ બતાવેછે. [illegible]=अ=નહી; ધા. [illegible] =शुष्=સુકઈજવું, કરમઈજવું; [illegible]=તાજાં.

[illegible]. [illegible] કારાંત સમાસ ના. સ્ત્રી. ૨—૨; (પાણી તથા ઓરવર).

---

૫. ૧. [illegible] ૨. [illegible] ૩. [illegible] ૪. [illegible]
૫. [illegible] ૬ [illegible] ૭. [illegible] ૮. [illegible] ૯. [illegible] ૧૦. [illegible]
૧૧. [illegible] ૧૨. [illegible] ૧૩. [illegible] ૧૪. [illegible] ૧૫. [illegible]
૧૬ [illegible] ૧૭. [illegible] ૧૮. [illegible]
૧૯. [illegible] ૨૦ [illegible] ૨૧ [illegible] ૨૨. [illegible] [illegible]
૨૩. [illegible] ૨૪. [illegible] ૨૫. [illegible] ૨૬. [illegible] ૨૭. [illegible]
૨૮. [illegible] ૨૯. [illegible]

માએની—નામીચા[૩] જમશેદ[૧] પાદશાહની[૨] (પાદશાહીમાં)

---

‡ અસલ બોલ Vira (L.) છે, પણ પ્રથમાં એકવચનાં Vir (L.) થાએછે; એ બોલ A કારાંત છે અને R કારાંત નથી, તેનું કારણ એજે એની છઠી એકવચન Viri (L.) (=માણસનું) છે; પણ જો એ બોલ R કારાંત હોતે તો Viris થતે, પણ તેમ નથી. Vir (L.) ઉપરથી ઈંગ્રેજીમાં થોડાએક શબ્દો નિકળેલાછે:—જેમકે Decemvir=આગલા રોમ દેસના દશ કોટવાળોમાંનો એક કોટવાળ; Triumvirate=ત્રણ જણે સાથે મળીને કારભાર ચલાવવો તે; Virago=માણસના જેવું કદ, કૌવત તથા હિમ્મત રાખનારી ઓરત.

થંડી[૫] નહી[૪] હતી[૬], ગરમી[૮] નહી[૭] (હતી), બુઢાપો[૧૦] નહી[૯] હતો[૧૧], મોત[૧૩] નહી[૧૨] (હતું), દેવની આપેલી[૧૬] અદેખાઈ[૧૫] નહી[૧૪] (હતી); જયાંહાં સુધી[૨૪] વીંઘાંમનો[૨૮] છોકરો[૨૯], રૈયતની પાસબાની કરનાર[૨૬] (અથવા સારા ચાકર નજર રાખનારો[૨૬]) જમશેદ[૨૭] (પાદશાહ) રાજ કરી શકયો[૨૫] (એટલે કે રાજ ચલાવ્યું) (ત્યાંહાંસુધી) બાપ[૧૯] અને[૨૧] દીકરો[૨૦] હરેક જગાએ[૨૩] (અથવા બેમાંથી કોઈબી[૨૩]) પંદર[૧૭] (વરસના) દેખાવમાં[૨૨] ચાલતા હતા[૧૮]; (એટલે કે જમશેદ પાદશાહના રાજમાં કંઈ પણ જાતનું દુઃખ તથા દરદ નહી હતું; બધા લોકો સુખી હતા અને બુઢાપો ઘણોજ જલદી નહી આવતો હતો).

શબ્દનો ખોલાસો.

[illegible]. ... કારાંત વિ. પુ. ૬–૧; એ બોલ [illegible] નો ગુણ બતાવેછે; ધા. [illegible]=ऋ=જવું; [illegible]=[illegible]=નામીચી, વખણાએલી.

𐬁𐬢𐬵 ક્રિયાપદ પૂર્ણ ભૂતકાળ પરસ્મૈપદ ૩) જો પુ. એકવચન; ધા. 𐬀𐬢𐬵=अस्=હોવું; 𐬁𐬢𐬵=आस=હતું.

𐬰𐬀𐬎𐬭𐬎𐬎𐬀. 𐬀 કારાંત સા. ના. સ્ત્રી. ૧—૧; ધા. [illegible]=जॄ=બુઢ્ઢું થવું; 𐬰𐬀𐬎𐬭𐬎𐬎𐬀=[illegible]=બુઢાપો.

𐬨𐬆𐬭𐬆𐬚𐬌𐬌𐬎𐬱. 𐬱 કારાંત સા. ના. પુ. ૧—૧; ધા. [illegible]=मृ=મરી જવું; † 𐬨𐬆𐬭𐬆𐬚𐬌𐬌𐬎𐬱=[illegible]=मृत्युः=Mors (L.)=મોત, મરણ.

---

† 𐬨𐬆𐬭𐬆𐬚𐬌𐬌𐬎𐬱 બોલમાં 𐬌𐬌 (કે જે બાહારી કરનારો હરફ છે તેને) લીધે તેની આગમચના 𐬙 નો 𐬚 થયો; પણ નિચે લખેલા દાખ

araskəm. a કારાંત સા. ના. પુ. ૧—૧; *araskəm* = *araskəm* = رشک = અદેખાઈ.

fracarōiθe. ક્રિ. વ. આત્માનેપદ ૧) લો વર્ગ ૩) જો પુ. દ્વિવચન; એનો કર્તા *aspaēurvaēta*. *ptara* છે; ધા. *car* = चर = ફરવું, જવું. *fracarōiθe* = (તેઓ બે જન) ફરેછે.

ptara. r કારાંત સા. ના. પુ. ૧—૧; અસલ બોલ *pitar*, *ptar* છે; ધા. *pā* = पा = બંચાવવું; **pā+tar* = *pitar* = *pitar* = पितर = پدر = Pater (L.) = Father = બાપ; *pitar* બોલની પેહેલી એકવચન *pita*, *ptā*, *pitā*, *ptā* છે; છેલ્લાં બે રૂપ ગાથામાં આવેછે.

લાગ્યોમાં *ii* હોવા છતાં *r* નો *θ* નથી થયો, પણ *r* જ રહ્યો:—જેમકે [Avestan], [Avestan], [Avestan], [Avestan], [Avestan], [Avestan], [Avestan], [Avestan], [Avestan], ઇત્યાદિ.

* જંદમાં કોઈ વખતે *tar* પ્રત્યયમાંથી *r* નિકળીને *ta*, અથવા *t* નિકળીને *ar* આવેછે, અને તેઓ (એટલે કે *ta*, અને *ar* પ્રત્યયો) ધાતુને લાગ્યાથી *tar* ના જેવોજ અર્થ થાએછે:— જેમકે *raθaēštā* (= *ra*+*θaē*+*štā*) = ગાડીમાં ઉભો રેહેનાર (અસલ અર્થ), પેહેલવાન, લડવૈયો); *tar* ને બદલે *ar* પ્રત્યય આવેછે તેના દાખલા:— *ar...* = યાદ કરનારો; *ar...* = પેદા કરનાર; *ar...* = જુલમ કરનાર, પીડા કરનાર; *ar...* = વિચાર રાખનાર, અક્કલ રાખનાર, દાનાવ; *ar...* = મારી નાખનાર, જીવનો વેરી; *ar...* = કબૂલ કરનારો. ઉપર લખેલા તમામ બોલોને a કારાંત શબ્દોની માફક વિભાક્ત લાગે છે, અને r કારાંત પ્રમાણે નથી લાગતી. વળી કોઈજ વખતે *tar* ને બદલે *tu* પ્રત્યય લાગેછે:—જેમકે *t...* = પકડનાર.

[illegible]. [illegible] કારાંત સા. ના. પુ. ૭—૩; ધા. [illegible] =रुह्=વધવું; [illegible]=روي=ચેહેરો; [illegible]= ચેહેરામાં, દેખાવમાં.

[illegible]. ક્રિ. અ; (હરેક ઠેકાંણે, કોઈબી જગાએ, ગમે ત્યાંહાં); વળી એ બોલનો અર્થ “એમાંનો કોઈબી” થઈ શકે.

[illegible]. ક્રિ. અ. (જ્યાંહાં સુધી).

[illegible]. ક્રિ. અ. ભૂ. શકયાર્થી પરસ્મૈપદ ૧) લો વર્ગ ૩) જો પુ. એકવચન; એનો કર્તા [illegible] છે; ધા. [illegible]=क्षि=રાજ ચલાવવું; [illegible]=રાજ ચલાવી શકયો.

---

૬. ૧. [illegible] ૨. [illegible] ૩. [illegible] ૪. [illegible] ૫. [illegible] ૬. [illegible] ૭. [illegible] ૮. [illegible] ૯. [illegible] ૧૦. [illegible] ૧૧. [illegible] ૧૨. [illegible] ૧૩. [illegible] ૧૪. [illegible] ૧૫. [illegible] ૧૬. [illegible]

માએની—અગે હોમ[૪] હાડમંદ[૬] દુનિયાંમાં[૮] બિજા[૩] કીયા[૧] માણસે[૫] તુંને[૨] નિચવી[૭]; તેને[૧૦] કેહી[૯] પવિત્રાઈ[૧૧] (અથવા આશીર્વાદ) પ્રાપ્ત થઈ[૧૨]; તેને[૧૪] શું[૧૩] ફાએદો[૧૬] પોંહાંચ્યો[૧૫] (અથવા મળ્યો)?

---

૭. ૧. [illegible] ૨. [illegible] ૩. [illegible] ૪. [illegible] ૫. [illegible] ૬. [illegible] ૭. [illegible] ૮. [illegible] ૯. [illegible] ૧૦. [illegible] ૧૧. [illegible] ૧૨. [illegible] ૧૩. [illegible] ૧૪. [illegible] ૧૫. [illegible] ૧૬. [illegible] ૧૭. [illegible] ૧૮. [illegible] ૧૯. [illegible] ૨૦. [illegible] ૨૧. [illegible]

૨૬.[illegible] ૨૫.[illegible] ૨૪.[illegible] ૨૩.[illegible] ૨૨.[illegible]
૩૧[illegible] ૩૦.[illegible] ૨૯.[illegible] ૨૮.[illegible]

માએની—ત્યારે[૧] મને[૨] આએ[૩] અશો[૭] (તથા) મોતને દૂર કરનાર[૮] હોમ ઈજદે[૬] પાછો[૪] જવાબ આપ્યો[૫], હાડમંદ[૧૩] દુનિયાંમાં[૧૫] આથવ્યાન[૯] બિજો[૧૧] માણસ[૧૨] (હતો) (જેણે) મને[૧૦] નિચવી[૧૪]; તેને[૧૭] આએ[૧૬] પવિત્રાઈ[૧૮] (અથવા આશીર્વાદ[૧૮]) પ્રાપ્ત થઈ[૧૯]; તેને[૨૧] આએ[૨૦] ફાએદો[૨૩] હાંસલ થયો[૨૨], તે એકે[૨૪] બાદુર[૩૦] ખાનદાનનો[૨૯] તેનો[૨૫] ફરેદુન[૩૧] (નામનો) છોકરો[૨૬] બુલંદીથી[૨૭] જનમ પાંમ્યો[૨૮].

શબ્દનો ખોલાસો.

[illegible]. [illegible] કારાંત વિ. ના. પુ. ૧—૧; ધા. [illegible], [illegible]=આપ્=મેલવવું, સંપાદન કરવું, પાંમવું; [illegible] ધાતુને [illegible] પ્રત્યય (જેમકે [illegible], [illegible] એ બોલોમાં આવેછે તે પ્રમાણે) લગાડયાથી [illegible]+[illegible]=*[illegible]=[illegible]=આપ્ત્ય=آبتین=ફરેદુનના બાપનું નામ, આથવ્યાન.

---

* એ બોલમાં [illegible] બદલાઇને [illegible] થયો; એ પ્રમાંણે જંદમાં કેટલાએક બોલોમાં વ્યનજનો અદલાબદલી થાએછે:— જેમકે [illegible] (=[illegible]+[illegible]) ને બદલે [illegible] આવેછે, જેમકે [illegible] (ધા. [illegible] =[illegible], [illegible] ઉપરથી); [illegible] (ધા. [illegible]=[illegible]); [illegible]+[illegible] ને બદલે [illegible] આવેછે, જેમકે [illegible] ([illegible] ઉપરથી); [illegible] અથવા [illegible] ને બદલે [illegible] આવેછે, જેમકે [illegible] ([illegible] ઉપરથી); [illegible] ને બદલે [illegible] આવેછે, જેમકે [illegible] ([illegible]+[illegible] ને બદલે); [illegible] ([illegible]+[illegible] ને બદલે);

[illegible]. અ કારાંત સા. ના. સ્ત્રી. ૬—૧; [illegible]=Vicus (L.) =મોહોલ્લો, વંશ, કુટુંબ, ખાનદાન; [illegible] .[illegible]=બાહુર ખાનદાનનો.

[illegible] ૮.

[illegible]

માએની—જેણે[1] (એટલે કે ફરેદુને) ત્રણ મોહોડાના[5], ત્રણ માથાના[6], છ[7] આંખના[8], હજાર[9] (માણસના જેટલું) કઊવત રાખનાર[10], પુશ્કલ જોરેમંદ[11], દેવને લગતો[12] દરૂજ[13] (તથા) (જે) (આએ) મુલકોને વાસ્તે[15] નુકશાન પોંહોંચાડનાર[14] દરવંદ[16] (જે) દંખ મારનાર[4] સાંપ[3] (એટલે કે ઝુહાક) (તેને) મારયો[2]; જે[17] ઘણોજ જોરેમંદ[18] દરૂજ[19] (તેને) (આએ) દુનિયાં[26] જે[24] હાડ મંદ[25] (છે તેની) ઊપર[23] અશોઈના[28] મુલકોના[29] નાશને માટે[27] અંગ્રે[21] મેન્યુશ[22] પેદાકીધો[20].

[illegible] ([illegible] ને બદલે); [illegible] ને બદલે [illegible] આવેછે, જેમકે [illegible] ([illegible] ને બદલે); [illegible] ને બદલે [illegible] આવેછે, જેમકે [illegible] ([illegible] ને બદલે); [illegible] ને બદને [illegible] આવેછે, જેમકે [illegible] (શિપ=[illegible] ને બદલે); [illegible] ને બદલે [illegible] આવેછે, જેમકે [illegible] ([illegible] ઊપરથી).

શબ્દનો ખોલાસો.

𐬀𐬲𐬍𐬨 𐬛𐬀𐬵𐬁𐬐𐬆𐬨 = દંખ મારનાર સાંપને; એ બોલ વિશે જુઓ પરગરટ ૧) લી ફકરો ૧૭) મો [illegible] [illegible] બોલો; [illegible] બોલનો ધાતુ *[illegible] = દુ:ખ દેવું, કંટાળો આપવો, તંગ કરવું, સાંકડું કરવું.

𐬚𐬭𐬌𐬰𐬀𐬟𐬀𐬥𐬆𐬨. અ કારાંત વિ. પુ. ૨—૧; એ બોલ તથા એની પછી બિજા પાંચ બોલો આવેછે તે વિશેષણછે અને [illegible] નો ગુણ બતલાવેછે; [illegible] = ત્રણ; ધા. [illegible] = जप् = બોલવું; [illegible] = [illegible] = ત્રણ મોહોડાંવાળો.

𐬚𐬭𐬌𐬐𐬀𐬨𐬆𐬭𐬆𐬜𐬆𐬨. અ કારાંત વિ. પુ. ૨—૧; [illegible] = [illegible] = ત્રણ માથાંવાળો.

𐬑𐬱𐬎𐬎𐬀𐬱.𐬀𐬱𐬍𐬨. અ કારાંત વિ. પુ. ૨—૧; [illegible] = षष् = છ = ૬; ધા. [illegible] = ईक्ष् = જોવું; [illegible] = છ આંખવાળો.

𐬵𐬀𐬰𐬀𐬧𐬭𐬁.𐬫𐬀𐬊𐬑𐬱𐬙𐬍𐬨. અ કારાંત વિ. પુ. ૨—૧; [illegible] વિશે જુઓ પરગરટ ૨) જી ફકરો ૨૯) મો, [illegible]

---

* કંઠસ્થાનના હરફો (Gutturals) કોઈ વખતે સિત્કારસ્થાનના હરફો (Sibilants) સાથે બદલાએછે:—જેમકે [illegible], [illegible], [illegible], [illegible], [illegible] ([illegible] ધાતુ ઉપરથી); [illegible] (=વધારે જોરાવર; [illegible] ઉપરથી); એ બોલ [illegible] (=જોરાવર) ની અધિકાર્થકછે.

બોલ; ધા. [illegible]=युज्=Jungere (L.)=જોડવું; —*[illegible] [illegible]=હજાર (માણસના જેટલું) કઊવત રાખનાર.

[illegible]. અ કારાંત વિ. પુ. ૨—૧; [illegible]=પુશ્કળ, પુરતું; [illegible]=જોર, કૌવત; (પુશ્કળ જોરેમંદ).

[illegible]. — કારાંત વિ. પુ. ૨—૧; અસલ બોલ [illegible] (=દેવને લગતું) છે.

[illegible]. અ કારાંત સા. ના. સ્ત્રી. ૪—૩; [illegible] વિશે જુઓ પરગરટ ૨) જો ફકરો ૧) લો, [illegible] બોલ; [illegible], †[illegible]=દુનિયાંને વાસ્તે, મુલુકોને વાસ્તે.

[illegible]=ઘણાજ જોરેમંદને; +[illegible]+[illegible] —[illegible]=[illegible].

[illegible] .[illegible]=અને પેદા કીધો; એનો કર્તા .[illegible] છે; એ બોલો વિશે જુઓ પરગરટ ૧) લી, ફકરો ૨) જો, [illegible] બોલ.

---

* [illegible] બોલમાં [illegible] ની આગમચનો [illegible] (કાએદા પ્રમાણે) નિકળી ગયોછે, પણ નિચે લખેલા દાખલામાં રહેલોછે:— જેમકે [illegible]; એ બોલ ફ્રરવરદીન યસ્તના ૧૧૬) માં ફકરામાં આવેછે.

† કેટલીએક વખતે ચોથી અથવા પાંચમી અનેકવચનની નિશાણી [illegible] ને બદલે [illegible], [illegible] આવેછે:—જેમકે [illegible], [illegible] (=[illegible]+[illegible]=[illegible] ([illegible] નિકળી ગયાથી)=[illegible] (પુષ્ટિની [illegible] આવ્યાથી)=[illegible] ([illegible] નો [illegible] થયાથી)=પાણીઓને વાસ્તે); [illegible] (=એઓને વાસ્તે); એ બોલ [illegible] ને વાસ્તે આવેછે.

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

માએની—હાડમંદ[6] દુનિયાંમાં[8] ત્રીજો[7] કીયા[1] માણસે[5] તું ને[2] નિચવી[7]; તેને[10] કેહી[9] પવિત્રાઇ[11] (અથવા આશીર્વાદ) પ્રાપ્ત થઈ[12]; તેને[14] શું[13] ફાએદો[16] મળ્યો[15] ?

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

માએની—ત્યારે[1] મને[2] આએ[3] અશો[7] (તથા) મોતને દૂર કરનાર[8] હોમઈજદે[6] પાછો[4] જવાબ આપ્યો[5] (કે) હાડમંદ[15] દુનિયામાં[17] સામના ખાનદાનનો[10] ઘણોજ ફાએદો કરનાર[11] ત્રિતો[9] ત્રીજો[12] માણસ[14] (હતો) (જેણે) મને[13] નિચવી[16]; તેને[19] આએ[18] પવિત્રાઈ[20] (અથવા આશીર્વાદ[20]) પ્રાપ્ત થઈ[21], તેને[23] આએ[22] ફાએદો[25] હાંસલ થયો[24], તે એકે[26] ઊર્વાક્ષ[31] અને[33]

કેરશાસ્પ[32] (નામના) તેના[27] બે છોકરા[28] બુલંદીથી[29] જનમ પામ્યા[30]; (તેઓમાંનો) એક[35] (એટલે કે ઊર્વાક્ષ) ધરમી[34] (તથા) ઈનસાફનો[36] રસ્તો દેખાડનાર[37] (અથવા ખરો માર્ગ બતલાવનાર) (હતો); ત્યારે[38] બિજો[39] (એટલે કે કેરશાસ્પ) ઘણું[40] કામ કરનાર[41] (અથવા વધારે ચાલાક), જુવાન[42] બાલો રાખનાર[43] (તથા) ગુરૂજ લઈ જનાર[44] (હતો).

શબ્દનો ખોલાસો.

𐬵𐬀𐬌𐬙𐬌. અ કારાંત વિ. ના. પુ. ૧—૧; 𐬵𐬀𐬌𐬙𐬌=𐬵𐬀𐬌𐬙𐬌=એ પુરશ ઊર્વાક્ષ તથા કેરશાસ્પનો બાપ હતો.

𐬯𐬁𐬨𐬀𐬥𐬄𐬨. અ કારાંત વિ. ના. પુ. ૬—૩; 𐬯𐬁𐬨𐬀=سام=સામ; 𐬯𐬁𐬨𐬀 બોલનો બિજો અર્થ "કાળાસપર આવેલું" પણ થાએછે; એ બોલ તીર યશ્તના ૨૧) માં ફકરામાં આવેછે:—જેમ કે 𐬐𐬆𐬵𐬭𐬞𐬀 𐬯𐬁𐬨𐬀𐬵𐬆 𐬀𐬯𐬞𐬀𐬵𐬆 (=જરાલગાર કાળા ઘોડાના શરીરમાં); 𐬯𐬁𐬨𐬀𐬥𐬄𐬨=𐬯𐬁𐬨𐬀𐬥=સામોમાંનો, સામના ખાનદાનનો.

𐬞𐬎𐬚𐬭𐬀. અ કારાંત સા. ના. પુ. ૧—૨; (બે છોકરા).

𐬎𐬯.𐬰𐬀𐬌𐬌𐬋𐬌𐬚𐬆. ક્રિ. અ. ભૂ. આત્માનેપદ ૩) જો પુ. દ્વી વચન; ધા. 𐬰𐬀𐬥=जन्=જનમવું; 𐬎𐬯.𐬰𐬀𐬌𐬌𐬋𐬌𐬚𐬆 𐬞𐬎𐬚𐬭𐬀=બે છોકરા જનમ પામ્યા હતા.

𐬎𐬭𐬎𐬎𐬁𐬑𐬱𐬀𐬌𐬌𐬋. અ કારાંત વિ. ના. પુ. ૧—૧; 𐬎𐬭𐬎𐬎𐬁𐬑𐬱 (𐬎𐬎𐬁𐬑𐬱 ઉપરથી)=વધવું, ખુશી કરવું; 𐬎𐬭𐬎𐬎𐬁𐬑𐬱𐬀𐬌𐬌𐬋=𐬎𐬭𐬎𐬎𐬁𐬑𐬱=ઊર્વાક્ષ (થ્રિતનો છોકરો).

† [Avestan]. એ બોલ વિશે જુઓ પરગરટ ૧) લી ૪ કરો ૯) મો, [Avestan] બોલ ; (અને ફેરશાસ્પ ઓતનો છોકરો).

[Avestan]. અ કારાંત સા. ના. પુ. ૧—૧; [Avestan]=अति =ઘણું; ધા. [Avestan]=चक्ष्=જોવું; [Avestan]+[Avestan]= [Avestan]+[Avestan] (શરૂઆતનો અ અને છેડેની ઇ નિકળી ગયાથી) =[Avestan] (ન નો ઇ થયાથી)=کیش=જેથી આપણ સારો માર્ગ સારી રીતે જોઈ શકીએ તે (અસલ અર્થ), ધરમ, મજહબ.

[Avestan]-[Avestan]. અ કારાંત સમાસ ના. પુ. ૧—૧; એ બોલ [Avestan] ને લાગેછે; [Avestan] વિશે જુઓ પરગરટ ૨) ૭, ૪કરો ૩) જો; ધા. [Avestan]=राज्=રાજ ચલાવવું; [Avestan]-[Avestan]= ઈનસાફનો માર્ગ બતલાવનાર, વાજબી રસ્તો દેખાડનાર.

[Avestan]-[Avestan]. અ કારાંત સમાસ ના. પુ. ૧—૧; [Avestan] =उपर=વધારે; ધા. [Avestan]=કરવું; (વધારે કામ કરનાર).

[Avestan]. ઈ કારાંત સા. ના. પુ. ૧—૧; એ બોલ -[Avestan] [Avestan] ને લાગેછે; અસલ બોલ [Avestan]=[Avestan]=جوان=युवन्= Juvenis (L.)=Young=જુવાન પુરૂશ.

[Avestan]. ઇ કારાંત સા. ના. પુ. ૧—૧; એ બોલ [Avestan] ને લાગેછે; (ભાલો રાખનાર).

† કોઈ વખતે [Avestan] અથવા [Avestan] આગળચનો [Avestan] એ [Avestan] ને બદલે આવેલો હોએછે:— જેમકે [Avestan] ([Avestan] ને બદલે); [Avestan] ([Avestan] ને બદલે); [Avestan] ([Avestan] ને બદલે); [Avestan] (કોઈ વખતે [Avestan] ને બદલે પણ આવેછે).

[illegible]. [illegible] કારાંત સા. ના. પુ. ૧—૧; [illegible]=
=ગદા=ગુરૂજ; ધા. [illegible]=લઈજવું; [illegible]=[illegible]
([illegible] નો [illegible]* થયાથી)=[illegible]=ગુરૂજ લઈ જનાર, ગુરૂજ રાખનાર.

---

૫. [illegible] ૪. [illegible] ૩. [illegible] ૨. [illegible] ૧. [illegible] ૧૧.
૧૧. [illegible] ૧૦. [illegible] ૯. [illegible] ૮. [illegible] ૭. [illegible] ૬. [illegible]
૧૬. [illegible] ૧૫. [illegible] ૧૪. [illegible] ૧૩. [illegible] ૧૨. [illegible]
૨૧. [illegible] ૨૦. [illegible] ૧૯. [illegible] ૧૮. [illegible] ૧૭. [illegible]
. [illegible] ૨૫. [illegible] ૨૪. [illegible] ૨૩. [illegible] ૨૨. [illegible]
૩૦. [illegible] ૨૯. [illegible] ૨૮. [illegible] ૨૭. [illegible] ૨૬. [illegible]
૩૫. [illegible] ૩૪. [illegible] ૩૩. [illegible] ૩૨. [illegible] ૩૧. [illegible]
૩૯. [illegible] ૩૮. [illegible] ૩૭. [illegible] ૩૬. [illegible]
૪૩. [illegible]† ૪૨. [illegible] ૪૧. [illegible] ૪૦. [illegible]

માએની—જેણે[1] (એટલે કે કેરશાસ્પે) સરવર[4] (નામના) સાંપને[3] મારયો[2], જે[5] ઘોડાને[6] ગળનારો[7] (તથા) માણસને[8] ગળનારો[9] (હતો); જે[10] પીળાં[12] જેહેરવાળો[11] (હતો); જેની[13] ઊપર[14] હાતના અંગોઠા જેટલું[17] ઊંચું[18] પીળું[19] જેહેર[15] વધે

---

* એજ પ્રમાણે નિચે જણાવેલા દાખલાઓમાં [illegible] નો [illegible] થયોછે:—
[illegible] (=[illegible]), [illegible], [illegible],
[illegible], [illegible].

† એજ આખો ફકરો જમીઆદ યશ્તના ૪૦) માં ફકરામાં (વેસ્તરગારડના પુસ્તક પ્રમાણે) પાછો આવેછે.

લું હતું[19]; જેની[20] ઊપર[21] કેરશાસ્પે[22] લેાહેાડાંના વાસણમાં[23] ખાણું[24] પકાવ્યું[25]; રપીથ્વનની[26] વખતે[27] (એટલે કે બપેારની વખતે) તે[29] સાંપ[30] ગરમ થયેા[28] અને[32] ફુંફાડા મારવા લાગ્યેા[31]; (તે સાંપ) લેાહેાડાંના વાસણની[34] (તળેથી) (ગુંચરાંમાંથી) બાહાર નિકળી આવ્યેા[35] (કે) વેહેતાં[36] પાણીમાં[37] દેાડીજાએ[38]; બાહાદુર[42] કેરશાસ્પ[43] બીહીને[40] પાછળથી[39] દૂર નાહાસી ગયેા[41]. (એટલે કે કેરશાસ્પ કંઈ તે સાંપને મારવા નહીં ગયેા હતેા પણ જ્યારે તે મુસાફરી કરતેા હતેા ત્યારે સરવર નામનેા સાંપ ગુચરૂં થઈ એટલેાતેા મ્હાેટેા પડેલેા હતેા કે તેણે ખુશકી જાણીને તેની ઊપર ખાંણું પકાવા મુકયું, પણ આતશની ગરમી લાગ્યાથી તે સાંપ પેાતાના ગુંચરાંમાથી બાહાર નિકળ્યેા).

શબ્દનેા ખેાલાસેા.

𐬯𐬭𐬎𐬎𐬀𐬭𐬆𐬨. 𐬀 કારાંત વિ. ના. પુ. ૨—૧; ધા. 𐬯𐬭𐬞 = सृप् =Serpere (L.)=Creep=પેટે ચાલવું; 𐬯𐬭𐬎𐬎𐬀𐬭𐬆𐬨=પેટે ચાલનારેા (અસલ અર્થ), એક જાતનેા સાંપ; 𐬯𐬭𐬎𐬎𐬀𐬭𐬆𐬨 .𐬀𐬲𐬌𐬨=સરવર નામના સાંપને.

𐬀𐬯𐬞𐬋-𐬔𐬀𐬭𐬆𐬨. 𐬀 કારાંત સમાસ ના. પુ. ૨—૧; એ બેાલ 𐬯𐬭𐬎𐬎𐬀𐬭𐬆𐬨 .𐬀𐬲𐬌𐬨 ને લાગેછે; 𐬀𐬯𐬞𐬋 વિશે જુએા પરગરટ ૧) લી ફકરેા ૯) મેા, [illegible] બેાલ. ધા. 𐬔𐬀𐬭=गृ=ખાઈજવું, ગળી જવું; 𐬀𐬯𐬞𐬋-𐬔𐬀𐬭𐬆𐬨=ઘેાડાને ખાઈ જનારને.

𐬥𐬆𐬭𐬆-𐬔𐬀𐬭𐬆𐬨. 𐬀 કારાંત સમાસ ના. પુ. ૨—૧; એ બેાલ 𐬯𐬭𐬎𐬎𐬀𐬭𐬆𐬨 .𐬀𐬲𐬌𐬨 ને લાગેછે; (માણસને ખાઈ જનારને).

[illegible]. ऋ કારાંત વિ. પુ. ૨—૧; એ બેાલ

[Avesta] .[Avesta] નો ગુણ બતાવેછે; અસલ બોલ [Avesta] છે; [Avesta]=જેહેર, વિખ; [Avesta]=જેહેરી.

[Avesta]. [Avesta] કારાંત વિ. પુ. ૨—૧; એ બોલ .[Avesta] [Avesta] નો ગુણ બતાવેછે; (પીળું).

[Avesta]. સા. ના. ન. ૧—૧; [Avesta]=विष्=Virus (L.)=વિખ, જેહેર.

[Avesta]. ક્રિ. અ. ભૂ. પરસ્મૈપદ ૧) લો વર્ગ ૩) જો પુ. એકવચન; એનો કર્તા [Avesta] છે; ધા. [Avesta]=रुह्=વધવું, વેહેવું. [Avesta]=વેહેયું, વધ્યું.

[Avesta]-[Avesta]. [Avesta] કારાંત વિશેષણ ૩—૧; [Avesta] હાતનો અંગુઠો; [Avesta]-[Avesta]=હાતના અંગોઠા જેટલું ઊડું.

[Avesta]. [Avesta] કારાંત સા. ના. ન. ૩—૧; [Avesta]=अयस्=[Avesta]=લોહોડું.

[Avesta]. [Avesta] કારાંત સા. ના. પુ. ૨—૧; ધા. [Avesta]=पि=ફરબે થવું; [Avesta]=[Avesta]=पितु=ખાણું.

[Avesta]. ક્રિ. અ. ભૂ. આત્માનેપદ ૧) લો વર્ગ ૩) જો પુ. એકવચન; એનો કર્તા [Avesta] છે; ધા. [Avesta]=पच्=પકાવવું; [Avesta]=[Avesta]=પકાવ્યુ.

[Avesta]. [Avesta] કારાંત વિ. ના. પુ. અથવા ન. ૨—૧; એ બોલ વિશે જુઓ પરગરટ ૨) જો ફકરો ૯) મો, [Avesta] બોલ; (રપીથ્વન).

[Avesta]. [Avesta] કારાંત સા. ના. પુ. ન. ૨—૧; એ બોલ વિશે

જુઓ પરગરટ ૧૯) મી ફકરો ૯) મો [Avestan] બોલ; [Avestan] [Avestan] .[Avestan]=રપિથ્વનની વખતે, બપોરે.

[Avestan]. ક્રિ. અ. ભૂ. પરસ્મૈપદ ૧) લો વર્ગ ૩) જો પુ. એકવચન; એનો કર્તા [Avestan] છે; ધા. *[Avestan]=तप्= Tepere (L.)=ગરમ થવું; [Avestan]=[Avestan]=ગરમ થયો.

[Avestan]. [Avestan] કારાંત સા. ના. પુ. ૧—૧; ધા. [Avestan]=मृ= મરી જવું; [Avestan]=[Avestan]=[Avestan]= સાંપ.

[Avestan]. ક્રિ. અ. ભૂ. પરસ્મૈપદ ૬) ઠો વર્ગ ૩) જો પુ. એકવચન; એનો કર્તા [Avestan] છે; ધા. [Avestan]=श्वस्=હમલેવો, ફુંફાડા મારવા; †[Avestan]=[Avestan]=ફુંફાડા માર્યા.

[Avestan]. ક્રિ. અ; [Avestan]+[Avestan]=§[Avestan]=આગળ; એ બોલનું ઊલટું [Avestan] છે; [Avestan]+[Avestan]=[Avestan]=પાછલથી, પછવાડે.

---

* કેટલીએક વખતે જંદમાં [Avestan], [Avestan], [Avestan] એ હરફોથી આખેર થતા ધાતુમાં નકામો [Avestan] અથવા [Avestan] આવેછે, જેમકે तप्=[Avestan]=ગરમ થવું; કદાચ [Avestan] માં [Avestan] નકામો હોયાને બદલે અનિયમિત કાળની (aorist) નિશાણીનો હોએ.

† એ ક્રિયાપદનો અનેકવચન ત્રીજી પરગરટના ૩૨) માં ફકરામાં (વેસ્તર ગારડનાં પુસ્તક પ્રમાણે) આવેછે :—જેમકે [Avestan].

§ ટાળુસ્થાનનાં હરફો (Palatals) કેટલીએક વખતે સિત્કારસ્થાનના હરફો (Sibilants) સાથે બદલાએછે :—જેમકે [Avestan] + [Avestan] = [Avestan]; [Avestan], [Avestan] ([Avestan] ઉપરથી); [Avestan], [Avestan] ([Avestan] ઉપરથી); [Avestan] ([Avestan] ઉપરથી).

[illegible]. ક્રિ. અ. ભૂ. પરસ્મૈપદ ૧) લો વર્ગ ૩) જો પુ. એકવચન; એનો કર્તા [illegible] છે; ધા. [illegible]=હિલવવું, ગુચરાંમાંથી નિકલી આવવું; (ગુચરાંમાંથી નિકલી આવ્યો).

[illegible]. [illegible] કારાંત કૃદંત વિ. સ્રી. ૨—૧; એ બોલ [illegible] નો ગુણ બતાવેછે; ધા. [illegible]=વેહેવું; (વેહેતું).

[illegible]. ક્રિ. અ. ભૂ. સંશયાર્થ પરસ્મૈપદ ૩) જો પુ. એકવચન; એનો કર્તા [illegible] છે; [illegible]=દૂર; ધા. [illegible]=આસ્=બેસવું; (દૂર બેસે).

[illegible]. [illegible] કારાંત ભૂત કૃદંત પુલ્લિંગ ૧—૧; એ બોલ [illegible] ને લાગેછે; (બીહીધેલો).

[illegible]. ક્રિ. અ. ભૂ. પરસ્મૈપદ ૧) લો વર્ગ ૨) જો પુ. એકવચન; એનો કર્તા [illegible] છે; ધા. [illegible]=तक्=દોડવું; (દૂર દોડી ગયો).

[illegible]. [illegible] કારાંત વિ. પુ. ૧—૧; એ બોલ [illegible] નો ગુણ બતાવેછે; (નરના મનવાળો, બાહાદુર, હિમ્મતવાન).

૫.[illegible] ૪.[illegible] ૩.[illegible] ૨.[illegible] ૧૨.
૧૦.[illegible] ૯.[illegible] ૮.[illegible] ૭.[illegible] ૬.[illegible]
૧૫.[illegible] ૧૪.[illegible] ૧૩.[illegible] ૧૨.[illegible] ૧૧.[illegible]
૧૬.[illegible]

માએની—અએ હોમ[૪] હાડઅંદ[૬] દુનિયાંમાં[૮] ચોથા[૩] કીયાં[૧] માણુએ[૫] તુને[૨] નિચવી;[૭] તેને[૧૦] કેહી[૯] પવિત્રાઈ[૧૧] (અથવા આશીર્વાદ) પ્રાપ્ત થઈ[૧૨]; તેને[૧૪] શું[૧૩] ફાએદો[૧૬] હાંસલ થયો?[૧૫]

[Avestan script: words 1–6] 13.
[Avestan script: words 7–11]
[Avestan script: words 12–15]
[Avestan script: words 16–21]
[Avestan script: words 22–27]
[Avestan script: words 28–32]
[Avestan script: words 33–36]

માએની—ત્યારે[1] આએ[3] અશો[7] (તથા) મોતને દૂર કરનાર[8] હોમઈજદે[6] મને[2] પાછો[4] જવાબ આપ્યો,[5] (કે) હાડમંદ[13] દુનિયામાં[15] પોરોશસ્પ[9] ચોથો[11] માણસ[12] (હતો) (જેણે) મને[10] નિચવી,[14] તેને[17] આએ[16] પવિત્રાઈ[18] (અથવા આશીર્વાદ) પ્રાપ્ત થઈ[19]; તેને[21] આએ[20] ફ્રાએદો[23] હાંસલ થયો[22] તે એકે[24] તેને વાસ્તે[25] તું[26] ખુલંદીથી[27] જનમ પામ્યો[28]; અએ સાચા[30] (અથવા ખાલેસ) જરતોસ્ત[31] તું[29] પોરોશસ્પના[33] ઘેરનો[32] દેવથી જુદો[34] (અને) હોરમજદની[35] દીન[36] (કબૂળ કરનારોછે) (અથવા હોરમજદની દીનનોછે).

શબ્દનો ખોલાસો.

[Avestan]. કર્મણિ ક્રિયાપદ (Passive Verb) અપૂર્ણ ભૂતકાળ ૨) જો પુ. એકવચન; એનો કર્ત્તા [Avestan] છે; ધા. [Avestan]=જન=જનમવું; [Avestan] [Avestan]=તું ખુલંદીથી જનમ્યો.

[Avestan]. [Avestan] કારાંત વિ. પુ. ૮—૧; એ બોલ [Avestan]નો ગુણ બતાવેછે; [Avestan]=Arch=મ્હોટું, સાચું, ખાલેસ; [Avestan] અએ ખાલેસ.

[Avestan]. — અ કારાંત સા. ના. પુ. ૧—૧; એ બોલ [Avestan] ને લાગેછે; [Avestan] = वि = જુદું; [Avestan] = देव = દેવ; [Avestan]=દેવથી જુદો.

[Avestan]-*[Avestan]. — અ કારાંત સમાસ ના. પુ. ૧—૧; એ બોલ [Avestan] ને લાગેછે; [Avestan] વિશે જુઓ પરગરટ ૧) લી ફકરો ૧) લો [Avestan] બોલ; [Avestan]=کیش=દીન, મહજબ. [Avestan]-[Avestan]=હોરમજ઼દની દીન (કબૂળ કરનારો).

---

[4] [Avestan] [3] [Avestan] [2] [Avestan] [1] [Avestan] ૧૪. [Avestan] [8] [Avestan] [7] [Avestan] [6] [Avestan]. [5] [Avestan] [12] [Avestan] [11] [Avestan] [10] [Avestan] [9] [Avestan] [14] [Avestan] [13] [Avestan]

માએની—અએ જરતોસ્ત[6] તું[4] (કે જે) વખાણાએલો[1] (છે) (તેણે) પેહલાં[5] ઈરાન[2] વેજમાં[3] ચાર તરફ[11] ફેલાએલી[10] (અથવા

---

* કેટલીએક વખતે — અ કારાંત બોલો સમાસ થતી વખતે — અ નો [Avestan] થયાને બદલે — અ જ રેહેછે, અથવા [Avestan] થાએછે:—જેમકે — [Avestan], [Avestan], [Avestan], [Avestan], [Avestan], [Avestan], [Avestan], [Avestan], [Avestan]; [Avestan], [Avestan], [Avestan], [Avestan], [Avestan], [Avestan], [Avestan], [Avestan].

ચોતરફ[5] ફેલાએલી) હોનવ્વર[8] ગાઈ[9] (એટલે કે ભણ્યો); (અને) તારપછી[12] વધારે મ્હોટે[13] આવાજે[14] (ભણ્યો).

શબ્દનો ખોલાસો.

[illegible]=તેં ગાઈ; એ બોલ વિશે જુઓ પરગરટ ૧૯) મી, ફકરો ૨) જો, [illegible] બોલ.

[illegible]. [illegible] કારાંત વિ. પુ. ૨—૧; એ બોલ [illegible] નો ગુણ બતાવેછે; (વધારે ફેલાએલી).

[illegible]* ક્રિ. અ. એ બોલ વિશેષણ તરીકે પણ આવેછે, જેમકે [illegible]; (તારપછી).

[illegible]. [illegible] કારાંત વિ. સ્ત્રી. ૩—૧; એ બોલ [illegible] નો ગુણ બતાવેછે; [illegible]=સખ્ત, કઠણ, મજબુત; અધિકાર્થક વિશેષણની નિશાણી [illegible] લાગ્યાથી [illegible]+[illegible]=[illegible] ([illegible] ની પછીનો [illegible] નિકળી ગયાથી)=વધારે સખ્ત, વધારે મ્હોટે; પછી સ્ત્રીલિંગની નિશાણી [illegible] લાગીને ત્રીજી એકવચનની નિશાણી [illegible] લાગ્યાથી [illegible]+[illegible]+[illegible]=[illegible] થયું.

[illegible]. [illegible] કારાંત સા. ના. સ્ત્રી. ૩—૧; ધા. [illegible]=શ્રુ=સાંભળવું; [illegible] [illegible]=વધારે મ્હોટે આવાજે, વધારે મ્હોટે રાગે.

---

૫. [illegible] ૪. [illegible] ૩. [illegible] ૧. [illegible] **૧૫.**
૧૧ [illegible] ૧૦. [illegible] ૯. [illegible] ૮. [illegible] ૭. [illegible] ૬. [illegible]

૧૬. [illegible] ૧૫. [illegible] ૧૪. [illegible] ૧૩. [illegible] ૧૨. [illegible]
૨૧. [illegible] ૨૦. [illegible] ૧૯. [illegible] ૧૮. [illegible] ૧૭. [illegible]
૨૬. [illegible] ૨૫. [illegible] ૨૪. [illegible] ૨૩. [illegible] ૨૨. [illegible]
૩૦. [illegible] ૨૯. [illegible] ૨૮. [illegible] ૨૭. [illegible]

માએની—અએ જરતોસ્ત[૭] તેં[૧] સઘલા[૫] દેવોને[૬] જમીનમાં[૨] ઢંકાએલા[૩] કીધા[૪]; જેઓ[૮] (એટલે કે દેવો) તેની[૧૦] આગમચ[૯] (એટલે કે પેહેલ વેહેલાં) આએ[૧૫] જમીન[૧૬] ઊપર[૧૪] માણશની[૧૧] સુરતમાં[૧૨] દોડતા હતા[૧૩]; મીનોઈ[૨૯] પેદાએશોમાં[૩૦] (તું) જે[૧૭] ઘણોજ શકિતવાળો[૧૮], જે[૧૯] ઘણોજ જોરાવર[૨૦], જે[૨૧] ઘણોજ ચાલાક[૨૨], જે[૨૩] ઘણોજ જહડપવાળો[૨૪], જે[૨૫] પુરતી રીતે[૨૬] ઘણોજ વેરીને મારનાર[૨૭] (અથવા ફતેહમંદ) (પેદા) થયો[૨૮].

શબ્દનો ખોલાસો.

[illegible]. [illegible] કારાંત પુ. ૨—૩; એ બોલ [illegible] ને લાગેછે; અસલ બોલ [illegible] (અથવા [illegible]) હતો પણ [illegible] કે જે નરમ વ્યનજનછે તેને લીધે આએ ઠેકાંણે [illegible] બદલાઈને [illegible] થયો; એજ પ્રમાણે આપણને સંસ્કૃતમાં પણ મળેછે:—જેમકે ज्योतिः+गच्छति=ज्योतिर्गच्छति. [illegible] વિશે જુઓ પરગરટ ૨) [illegible] ફકરો ૭) મો, [illegible] બોલ; ધા. [illegible]=गुह्=સંતાઈ જવું, ભરાઈ બેસવું, છુપી રીતે નાહાસી જવું; [illegible] ધાતુ ક્રિયાપદના રૂપમાં આવેલો આપણને મલેછે:—જેમકે [illegible], [illegible] ([illegible] ને બદલે), [illegible]; [illegible]=જમીનમાં સંતાએલા.

[illegible]. ક્રિ. અ. ભૂ. પરસ્મૈપદ ૫) મો વર્ગ ૨) જો પુ.

એકવચન; એનો કર્તા [illegible] છે; [illegible]=આ=તરફ; ધા. [illegible]=कृ= કરવું; [illegible] ધાતુને પાંચમાં વર્ગની નિશાણી [illegible] લાગ્યાથી [illegible] થયું; પછી [illegible] ની ગુના [illegible] થઇને (પેહલા વર્ગની માફક) [illegible] લાગ્યાથી [illegible]+[illegible]=[illegible] થયું; [illegible] [illegible]=તેં કીધા.

[illegible]-[illegible]. [illegible] કારાંત સમાસ ના. પુ. ૩—૧; [illegible] વિશે જુઓ "હાવનીમ", ફકરો ૪) થો, [illegible]-[illegible] બોલ; ધા. [illegible]=रुह्=વધવું; [illegible]=روي=ચેહેરો, સુરત. [illegible] [illegible]=[illegible]=માણસની સુરતે.

[illegible]. ક્રિ. અ. ભૂ. પરસ્મૈપદ ૧૦) મો વર્ગ ૩) જો પુ. અનેકવચન; એનો કર્તા [illegible] છે; અને [illegible] બોલ [illegible] ને વાસ્તેછે; ધા. [illegible]=पत्=દોડવું, જહડપથી જવું; પેહલો [illegible] અપૂર્ણ ભૂતકાળની નિશાણીનોછે; [illegible]=દોડતા હતા.

[illegible]. દ. સ. સ્ત્રી. ૩—૧; એ બોલ [illegible] ને લાગેછે; [illegible] [illegible] [illegible]=આએ જમીન ઊપર.

[illegible]. [illegible] કારાંત અતિશયાર્થક વિ. પુ. ૧—૧; એ બોલ [illegible] નો ગુણ બતાવેછે; એની પછી બિજા ચાર બોલો આવેછે તે પણ વિશેષણછે, અને [illegible] નો ગુણ બતાવેછે; ધા. [illegible]=મજબુત કરવું, શકિત આપવી; [illegible], [illegible] માંથી [illegible] નિકળી ગયાથી [illegible] થયું; ગુના થયાથી [illegible]=[illegible] ([illegible] નો [illegible]* થયાથી) થયું; [illegible]=ઘણોજ શકિતવાળો.

---

* કોઇ વખતે સિત્કારસ્થાનના હરફો (Sibilants) ને બદલે તાળુસ્થાનના હરફો (Palatals) આવેછે:—જેમકે [illegible] ([illegible] ઉપરથી); [illegible] ([illegible] ઉપરથી); [illegible] ([illegible] ઉપરથી).

[illegible]=ઘણોજ જોરાવર; ધા. [illegible]=તક્ષ્, તક્ષ્ =દાબવું; [illegible]=જોરાવર; [illegible]=વધારે જોરાવર.

[illegible]=ઘણોજ ચાલાક; ધા. [illegible]=યુકિત કરવી, કરામત કરવી, ઊપાએ કરવો; [illegible]=ચાલાક.

[illegible]=ઘણોજ જહડપવાળો; ધા. [illegible]=અશ્=જહડપથી જવું, ઊતાવલ કરવી; [illegible]=જહડપવાળો.

[illegible]=પુરતી રીતે ઘણોજ વેરીને મારનાર (અથવા ફતેહમંદ). [illegible], [illegible]=પુરતી રીતે; [illegible] વિશે જુઓ પરગરટ ૧૯) મી, ફકરો ૩૭) મો, [illegible] બોલ.

---

૧૬. ૧.[illegible] ૨.[illegible] ૩.[illegible] ૪.[illegible]"
૫.[illegible]" ૬.[illegible] ૭.[illegible] ૮.[illegible] ૯.[illegible]
૧૦.[illegible] ૧૧.[illegible] ૧૨.[illegible] ૧૩.[illegible]
૧૪.[illegible] ૧૫.[illegible] ૧૬.[illegible] ૧૭.[illegible] ૧૮.[illegible]
૧૯.[illegible] ૨૦.[illegible] ૨૧.[illegible] ૨૨.[illegible]
૨૩.[illegible] ૨૪.[illegible]

માએની—ત્યારે[1] જરતોરતે[3] કહયું[2] "નમાજ[4] (હોજો) હોમ ને[5]"; હોમ[7] (છે) ભલી[6], હોમ[9] (છે) સારી પેદા કીધેલી[8], સચાઈની પેદા કીધેલી[10], ભલી[11] પેદા કીધેલી[12], તંદરોસ્તી આપનારી[13], સારા શરીરવાળી[14], સારૂં કામ કરનારી[15], વેરીને મારનારી[16], સુનેરી[17] રંગની[18], લટકતી ડાંખલીવાળી[19], (અથવા નમતી ડાંખલીવાળી[19]) જેમ[20] (તે હોમ) ખાવાને માટે[21] ઘણીજ સરસ[22]

(છે) (તેમ) રૂવાનને વાસ્તે[૨૩] ઘણોજ (સારો) મીનોઈ રસ્તો બત લાવનારી[૨૪] (છે).

શબ્દનો ખોલાસો.

[illegible]. [illegible] કારાંત કૃદંત વિ. પુ. ૧—૧; એ બોલ [illegible] નો ગુણ બતાવેછે; [illegible]=સાચું; ધા. [illegible]=दा=આપવું; [illegible]=સચાઈની પેદા કીધેલી.

[illegible]. [illegible] કારાંત વિ. પુ. ૧—૧; એ બોલ [illegible] નો ગુણ બતાવેછે; [illegible]=भेषज=દવા, કરીયાણું; [illegible]=[illegible]=भैषज्य=[illegible]=દવા આપના રો, તંદરોસ્તી આપનારો.

[illegible]. [illegible] કારાંત વિ. પુ. ૧—૧; એ બોલ [illegible] નો ગુણ બતાવેછે; [illegible]=[illegible]=સારાં શરીરવાળો.

[illegible]. વિ. પુ. ૧—૧; એ બોલ [illegible] નો ગુણ બતા વેછે; ધા. [illegible]=To Work=કામ કરવું; [illegible]+[illegible]=[illegible]=સારૂં કામ કરનારો.

[illegible]. [illegible] કારાંત વિ. પુ. ૧—૧; એ બોલ [illegible] નો ગુણ બતાવેછે; એ બોલ વિશે જુઓ પરગરટ ૨) ૭ ફકરો ૨૫) મો. [illegible] બોલ; [illegible]=[illegible]=સુને રી અથવા પીલા રંગની.

[illegible]. વિ. પુ. ૧—૧; એ બોલ [illegible] નો ગુણ બતાવેછે; ધા. [illegible]=नम्=નમવું, વાંકુ વળવું; —+[illegible] [illegible]=[illegible]=નમતી અથવા લટકતી ડાંખલીવાળી.

---

† આએ ઠેકાણે [illegible]+[illegible] મળીને [illegible] થયો.

[illegible]. ૧ કારાંત સા. ના. પુ. ૪—૧ ; અસલ બોલ [illegible] છે; [illegible]=અને જીવને વાસ્તે.

[illegible]. ૭ કારાંત અતિશયાર્થક વિ. પુ. ૧—૧; એ બોલ [illegible] નો ગુણ બતાવેછે; ધા. પદ્=જવું; [illegible]= પથિન્=Path=રસ્તો ; [illegible] વિશે જુઓ પરગરટ ૨) જી ૪ક રો ૧) લો ; [illegible]=ઘણોજ (સારો) મીનોઈ રસ્તો દેખાડનાર.

---

૧૭. [illegible]

માએની—અએ સોનેરી[3] (રંગની હોમ) તારા[2] ડહાપણની[4] (હું) વાંકો[1] (વળીને) વખાંણ કરૂંછું[5] (અથવા માંગુછું[5]); (તારી) હિમ્મતની,[7] (તારી) ફ્તેહની,[8] (તારી) તંદરોસ્તીની,[9] (તારી) તંદરોસ્તી આપવાની શકિતની,[10] (તારા) વધારાની,[11] (તારી) વૃદ્ધિની,[12] (તારા) તમાંમ તનના[14] જોરની,[13] (તારી) તમાંમ ચલકાટ ભરેલી[16] (અથવા દબદબા ભરેલી) મ્હોટાઈની,[15] (હું) વાંકો (વળીને વખાણ કરૂંછું, અથવા માંગુછું); એ બધાંની[18] (એટલે કે ઊપર જે કહ્યું તેની) (હું) વાંકો[17] (વળીને વખાણ કરૂંછું, અથવા

માંગુછું), જેથી કરીને૧૯ (આએ) મુલુકોમાં૨૦ સ્વતંત્ર પાદશાહ,૨૧ ખરાબીને૨૩ તોડનાર૨૪ (અને) દરૂજને૨૫ મારનાર૨૬ (એઓની માફક) હું ચાલું૨૨ (અથવા ફરૂં).

શબ્દનો ખોલાસો.

[illegible]. ક્રિ. અ. [illegible]=नि=નિચે.

[illegible]. ૭ કારાંત વિ. પુ. ૮—૧; એ બોલ [illegible] (understood) નો ગુણ બતાવેછે; [illegible]=[illegible]=[illegible]=એઓ પીલી અથવા સોનેરી (હોમ).

[illegible]. [illegible] કારાંત સા. ના. પુ. ૨—૧; એ બોલ (તથા એની પછી નિચે બિજાં નામો આવેછે તે પણ) [illegible] [illegible] નો કર્મછે; [illegible]. [illegible]=તારાં ડહાપણને.

[illegible]. ક્રિ. વ. આત્માને પદ ૨.) જો વર્ગ ૧) લો પુ. એકવચન; ધા. [illegible]=ब्रू=બોલવું; [illegible]+[illegible]+[illegible]=[illegible]=હું બોલુંછું; [illegible]. [illegible]=હું વાંકો વળીને બોલુંછું; હું વખાણ કરૂંછું; અથવા હું માંગુછું. એજ ફકરામાં નિચે ફરી ફરીથી [illegible] આવેછે તેની પછી [illegible] (understood) છે એમ સમજવું.

---

† ૨૫૬) માં પાનાની નોટમાં જણાવ્યાચ તે સિવાએ નિચે જણાવેલા વ્યનજનો જંદમાં શબ્દોની અંદર નકામાં દાખલ થાએછે:— [illegible], [illegible], [illegible], [illegible], [illegible], [illegible], [illegible], [illegible], [illegible]; જેમકે [illegible] ([illegible] ને બદલે); [illegible] ([illegible]+[illegible] ને બદલે); [illegible] ([illegible]+[illegible] ને બદલે); [illegible] ([illegible]+[illegible] ને બદલે); [illegible] ([illegible]+[illegible] ઉપરથી); [illegible]; [illegible] (=ઝરા, નાળાં; [illegible], [illegible]=ખોદવું);

[illegible]. અ કારાંત સા. ના. પુ. ૨—૧; ધા. [illegible]=अम्=જવું. [illegible]=अम=હિમ્મત.

[illegible]. સા. ના. ન. ૨—૧; [illegible]=તંદરોસ્તી આપવી; [illegible]=તંદરોસ્તી; અથવા [illegible]=दंश्=પ્રકાશવું, ઝલકવું, [illegible]=ઝલકાર, નુર.

[illegible]. અ કારાંત સા. ના. ન. ૨—૧; [illegible]=[illegible]=भेषज=દવા, ઈલાજ, તંદરોસ્તી આપવાની શકિત.

[illegible]. અ કારાંત સા. ના. ન. ૨—૧; ધા. [illegible]=આપવું; અથવા [illegible]=વધારો કરવો; (વધારો).

[illegible]. અ કારાંત સા. ના. ન. ૨—૧; ધા. [illegible]=वृध्=વૃધ્ધિ કરવી; (વૃધ્ધિ).

[illegible]. અ કારાંત સા. ના. ન. ૨—૧; એ બોલ વિશે જુઓ ઈજશનેનો ૯) મો હા (હાવનીમ), ફકરો ૧૫) મો, [illegible] બોલ; (શકિત, જોર).

[illegible]. ા કારાંત સા. ના. સ્ત્રી. ૨—૧; [illegible]=महा=મ્હોટું; †[illegible]+[illegible]=[illegible]; [illegible]=મ્હોટાઈને.

[illegible] ([illegible] ઉપરથી); [illegible] (=[illegible]=સઉથી ઓછું; [illegible]+[illegible]); [illegible] ([illegible] ઉપરથી); [illegible] ("[illegible]=तक्ष्=બનાવવું" ઉપરથી); [illegible] [illegible] ([illegible]+[illegible] ઉપરથી); [illegible] ([illegible] [illegible] ને બદલે).

† [illegible] પ્રત્યય વાલા નાંમો ઘણાખરાં સ્ત્રીલિંગ હોએછે પણ થોડાંએક પુલ્લિંગમાં પણ આવેછે:—જેમકે [illegible] (ધણી), [illegible] (=દેવનું નાંમછે), [illegible] (=હાડકું), [illegible].

[Avestan]. [Avestan] કારાંત વિ. સ્ત્રી. ૨—૧; એ બોલ [Avestan] નો ગુણ બતાછે; ધા. [Avestan]=પિશ્=બનાવવું, આકાર કરવો, સંગારવું; [Avestan]=તમાંમ આકાર વાળી, અથવા તમામ સંગાર વાળી, તમામ શોભૈતી;

[Avestan]. [Avestan] કારાંત સા. ના. સ્ત્રી. ૭—૩; એ બોલ વિશે જુઓ પરગરટ ૨)જી ફકરો ૧) લો, [Avestan] બોલ. [Avestan]=દુનિયાંઓમાં, મુલુકોમાં.

[Avestan]. [Avestan] કારાંત સમાસ ના.પુ.૧—૧; ધા. [Avestan]=વશ્=ચાહવું; [Avestan]=ક્ષિ=રાજ ચલાવવું; [Avestan]=[Avestan]= પોતાની મરજીમાં આવે તે પરમાણે કરે એવો પાદશાહ, સ્વતંત્ર પાદશાહ.

[Avestan]. ક્રિયાપદ આગ્નાર્થે અત્માનેપદ ૧) લો વર્ગ ૧) લો પુ. એકવચન; ધા. [Avestan]=ચર્=ચાલવું, કરવું; [Avestan]=હું ચાલું, હું કરૂં.

[Avestan]. [Avestan] કારાંત સમાસ ના. પુ. ૧—૧; ધા. [Avestan]=દ્વિષ્=ધિક્કારવું; [Avestan]=તુર્વ્=નાશ કરવો, કાપી નાખવું, મારી નાખવું; [Avestan]=[Avestan]= ખરાબીનો નાશ કરનારો, દ્વષને તોડનારો.

[Avestan]. [Avestan] કારાંત સમાસ ના. પુ. ૧—૧; [Avestan] વિશે જુઓ પરગરટ ૧૯).મી ફકરો ૧) લો [Avestan] બોલ; ધા. [Avestan]=વન્=મારવું; [Avestan]=[Avestan]=જુદાઇને અથવા દરૂજને મારનાર.

[illegible] ૧૮.

[illegible]

માએની—(જરતોશ્ત હોમ ઈજદને કેહેછે) તે[2] (બધું) (એટલે તારી તંદરોશતી, મ્હોટાઈ, ચલકાટ ઈત્યાદિ) વાંકો[1] (વળીને હું તારી પાશેથી માંગુછું) કે જેથી કરીને[3] તમાંમ[5] ખરાબ[6] દેવોની,[8] અને[10] માંણસોની,[9] જાદુગરોની[11] અને[13] પરીઓની,[12] દુશ્ત[15] અને[17] કરપીન[16] જુલમગારોની[14] બે પગવાળા[20] ગુનેહગારોની[18] અને[19] બે પગવાળા[23] અશોઈને તોડનારાઓની[21] (અથવા (સારી પેદાએશને) પુશ્કળ નાશ કરનારાઓની[21]) અને[22] ચાર[26] પગવાળા[27] વરૂઓની[24] અને[29] ઘણી[30] પલટણવાળા,[31] કવાએતવાલા[32] (અને) દોડનારા[33] લશ્કરની[28] ખરાબીઓને[7] હું તોડી નાખું[4] (અથવા નાશકરૂં).

શબ્દનો ખોલાસો.

[illegible]. ક્રિયાપદ આજ્ઞાર્થ પરસ્મૈપદ ૧૦) મો વર્ગ ૧) લો પુ. એકવચન; ધા. [illegible]=तुर्व्=નાશ કરવો, કાપી નાખવું, મારી નાખવું ; [illegible]=[illegible]=હું નાશ કરીશ, હું તોડી નાખીશ.

[illegible]. ૪ કારાંત વિ. પુ. ૬—૩; એ બોલ [illegible] નો ગુણ બતાવેછે; ધા. [illegible]=द्विष्=ધિક્કારવું; [illegible] [illegible]=ધિક્કારવા લાએક દેવોનું.

[illegible] ૪ કારાંત સા. ના. ન. ૨—૩; એ બોલ [illegible] નો કર્મછે; (ખરાબીઓને).

[illegible]. ૭ કારાંત સા. ના. પુ. ૬—૩; એ બોલ વિશે જુઓ પરગરટ ૧) લી ફકરો ૧૩) મો [illegible] બોલ; [illegible]+[illegible]=[illegible]=[illegible]=જાદુઓનો, અથવા જાદુગરોનો.

[illegible]. ૪ કારાંત સા. ના. સ્ત્રી. ૬—૩; એ બોલ વિશે જુઓ પરગરટ ૧) લી ફકરો ૯) મો, [illegible] બોલ; (પરીઓનું).

[illegible]. ૭ કારાંત સા. ના. પુ. ૬—૩; ધા. [illegible]=शा=મારવું, નાશ કરવો; અસલ બોલ [illegible] છે; (જુલમગારોનું).

[illegible]. ૭ કારાંત વિ. પુ. ૬—૩; એ બોલ [illegible] નો ગુણ બતાવેછે; અસલ બોલ [illegible] છે; [illegible]+[illegible]=[illegible]; પછી [illegible] ની આગમચના [illegible] નો [illegible] થયાથી [illegible] થયું; [illegible]=[illegible]=કીક; [illegible]=કીકોનું, આંધળાઓનું (સાધારણ અર્થે).

[illegible]. ૭ કારાંત વિ. પુ. ૬—૩; એ બોલ [illegible] નો ગુણ બતાવેછે; અસલ બોલ [illegible] છે; ધા. [illegible]=कृप्, कृप्=દયા લાવવી; [illegible]=દયા લાવવા જોગ, કંગાલ, કરપીન; [illegible]+[illegible]=[illegible] (નરમ વિભકિતને લીધે [illegible] ની આગ

મચનો [Avestan] નિકળી ગયાથી)=[Avestan]=કરપીનોનું, બેહેરાઓનું (સાધારણ અર્થે).

[Avestan] [Avestan] કારાંત સા. ના. પુ. ૬—૩; ધા. [Avestan]=मृ=મરીજવું; [Avestan] એ બોલ જ્યારે [Avestan] ની સાથે આવેછે ત્યારે એનો અર્થ "મરવાને લાએકનો, નકાંમો, તકસીરવાર, ગુનેહગાર" એવો થાએછે.

[Avestan] [Avestan] કારાંત વિ. પુ. ૬—૩; એ બોલ [Avestan] નો ગુણ બતાવેછે; [Avestan]=द्वि=બે; [Avestan]=પગ; [Avestan]=[Avestan]=બે પગવાળો.

[Avestan] [Avestan] કારાંત સા. ના. પુ. ૬—૩; [Avestan]=અશોઈ; ધા. [Avestan]=मुह्=નુકસાન પોંહોંચાડવું, દુઃખ દેવું, ખરાબી કરવી; [Avestan]+[Avestan]=[Avestan]=[Avestan]=અશોઈને તોડનાર; અથવા [Avestan]=પુશ્કળ; ૬ જોડાણીને મારે આવીછે એમ ગણીએતો એ બોલનો અર્થ "પુશ્કળ મારનાર" (સારાં માંણસને અથવા સારી પેદાએશને) એવો થાએછે.

[Avestan] [Avestan] કારાંત સા. ના. પુ. ૬—૩; એ બોલ વિશે જુઓ પરગરટ ૧) લી ફકરો ૧૧) મો, [Avestan] બોલ; [Avestan] [Avestan]=ચાર પગવાળા વરૂઓનું.

[Avestan] [Avestan] કારાંત સા. ના. સ્ત્રી. ૬—૧; ધા. [Avestan]=सि=બાંધવું, જોડવું, સાંધવું; [Avestan]=સેના=લશ્કર.

[Avestan] [Avestan] કારાંત વિ. સ્ત્રી. ૬—૧; એ બોલ તથા એની પછી જે બીજા બે બોલો આવેછે તે [Avestan] નો ગુણ બતલાવેછે; [Avestan]=पृथु=પોહોળું; [Avestan]=आनिका=

લશ્કરનો થોડો ભાગ, પલટણ; [illegible]=ઘણી પલટણ વાળું.

[illegible] ઇ કારાંત કૃદંત વિ. સ્ત્રી. ૬—૧; ધા. [illegible] =दम्भ्=ઠગવું, ફસાવવું; [illegible] ને વર્તમાન કૃદંતની નિશાણી [illegible] લાગીને પછી સ્ત્રીલિંગની ઇ લાગ્યાથી ઇ+[illegible]+[illegible]= [illegible] ([illegible] નો [illegible] થયાથી)=ઠગનારી, કવાએતવાળી.

[illegible] ઇ કારાંત કૃદંત વિ. સ્ત્રી. ૬—૧; ધા. [illegible] =पत्=જહડપથી જવું, દોડવું; ઇ+[illegible]+[illegible]=[illegible]= દોડતું, જહડપથી જતું.

---

૧૯. ૧.[illegible] ૨.[illegible] ૩.[illegible] ૪.[illegible] ૫.[illegible]
૬.[illegible] ૭.[illegible] ૮.[illegible] ૯.[illegible] [illegible]
૧૦.[illegible] ૧૧.[illegible] ૧૨ ૧૩ [illegible] ૧૪.[illegible]
૧૫.[illegible] ૧૬.[illegible] ૧૭.[illegible] ૧૮.[illegible] ૧૯.[illegible]
૨૦.[illegible] ૨૧.[illegible] ૨૨.[illegible] ૨૩ [illegible]
૨૪.[illegible] ૨૫.[illegible] ૨૬.[illegible] ૨૭.[illegible] ૨૮.[illegible] [illegible]
૨૯.[illegible] ૩૦.[illegible] ૩૧ ૩૨.[illegible] [illegible]
૩૩[illegible]

માએની—અએ મોતને દૂર કરનાર[૭] હોમ ઈજદ[૫] તારી પાસેથી[૨] પેહેલી[૩] બક્ષિશ[૪] (હું) આએ[૧] માગુછું[૬] (તે એકે) અશો (લોકો)ની[૧૦] નૂર ભરેલી[૧૧] (તથા) તમાંમ[૧૨] ચલકાટ આપનારી[૧૩] સઊથી સરસ[૮] દુનિયાં[૯] (એટલેકે બેહેશ્ત); અએ મોતને દૂર કરનાર[૨૦] હોમ ઈજદ[૧૮] તારી પાસેથી[૧૫] બીજી[૧૬] બક્ષિશ[૧૭] (હું) આએ[૧૪]

માંગુછું,[૧૯] (તે એકે) આએ[૨૨] તનની[૨૩] તનદરોસ્તી[૨૧]; અએ મોતને દૂર કરનાર[૩૦] હોમ ઈજદ[૨૮] તારી પાસેથી[૨૫] ત્રીજી[૨૬] બક્ષિશ[૨૭] (હું) આએ[૨૪] માંગુછું,[૨૯] (તે એકે) જીવની[૩૩] લાંબી[૩૧] જીંદગી[૩૨] (એટલેકે આએ દુનિયાંમાં ઘણુ સુધી જીવવું).

શબ્દનો ખોલાસો.

𐬛𐬁𐬚𐬭𐬆𐬨. (વિશે જુઓ પરગરટ ૧૯) મી ફકરો ૬) ઠો; -𐬛𐬁𐬚𐬭𐬆𐬨 =𐬚𐬭𐬆𐬨=બક્ષીશ; 𐬛𐬁𐬚𐬭𐬆𐬨 .𐬛𐬀𐬛𐬀=આએ બક્ષીશને.

𐬘𐬀𐬌𐬜𐬌𐬌𐬈𐬨𐬌. ક્રિ. વ. પરસ્મૈપદ ૪) થો વર્ગ ૧) લો પુ. એક વચન; ધા. 𐬘𐬀𐬜, 𐬔𐬀𐬜=गद्=કેહેવું, બોલવું, માંગવું; 𐬘𐬀𐬌𐬜𐬌𐬌𐬈𐬨𐬌=હું માંગુંછું.

𐬛𐬭𐬎𐬎𐬀𐬙𐬁𐬙𐬋. 𐬙 કારાંત સા. ના. સ્ત્રી. ૨—૧; ધા. 𐬛𐬭𐬎=ध्रु=મજબુત થવું; *𐬛𐬭𐬎𐬎𐬀𐬙𐬁𐬙=જોર, સામર્થ્ય, તંદરોસ્તી.

𐬀𐬢𐬵𐬈 𐬀𐬢𐬵𐬈. ૬. સ. સ્ત્રી. ૬-૧; એ બોલ 𐬙𐬀𐬥𐬎𐬎𐬋 ને લાગેછે; 𐬀𐬢𐬵𐬈=अस्यास्=એનું; 𐬙𐬀𐬥𐬎𐬎𐬋 †.𐬀𐬢𐬵𐬈=આએ તનનું.

---

* 𐬙𐬁𐬙 ને મલતો લાટિનમાં આપણને Tas (L.) પ્રત્યય મલેછે; એ Tas (L.) પ્રત્યય અસલ Tat છે પણ પ્રથમાં એક વચનની નિશાણી s લાગીને છેડેનો t નિકળી ગયાથી Tas (L.) થયુ; એ નિકળી ગએલો છેડેનો t બિજી વિભકિતઓમાં પાછો આવેછે. વળી લાટિનમાં Tas (L.) પ્રત્યય વાળા નાંમો સ્ત્રીલિંગ હોયછે; જેમકે Calamitas (L.) =વિપત્તિ, આફત; Calamitātis (L.) આફતનું; Deformitas (L.) =બેહોલી, બદસૂરતી; Dignitas (L.)=મરતબો; Felicitas (L.)= સુખ; Inmortālitas (L.)=અમરપણું.

† અગર જો એક શબ્દને છેડે 𐬋 (કે જે અસલ 𐬀𐬵), અથવા 𐬀 હોય અને તેની પછીનો શબ્દ 𐬀, 𐬈, 𐬋, 𐬌 થી સહરૂ થતો હોયતો 𐬋 નો 𐬀𐬵 અને 𐬀 નો 𐬀𐬢𐬵 થાએછે; વળી કોઈવખતે 𐬀𐬵 તથા 𐬀𐬢𐬵

[illegible]-[illegible]. ા કારાત સમાસ ના. સ્ત્રી. ૨—૧; ધા. [illegible]=दृह्=મજબુત પકડવું; ગુના થઇને [illegible] પ્રત્યય લાગ્યાથી *[illegible]=दीर्घ=[illegible]=લાંબું; ધા. [illegible]=जीव्=જીવવું; [illegible]-[illegible]=[illegible]=લાંબી જીંદગીને.

[illegible]. અ કારાંત સા. ના. પુ. ૬—૧; [illegible]=બુલંદ; ધા. [illegible]=ઊભુ રેહેવું; [illegible]+[illegible]=†[illegible]=જીવ, પ્રાણ; [illegible]=જીવનું.

---

૫. [illegible] ૪. [illegible] ૩. [illegible] ૨. [illegible] ૧. [illegible] ૨૦.
[illegible] ૯. [illegible] ૮. [illegible] ૭. [illegible] ૬. [illegible]
૧૪. [illegible] ૧૩. [illegible] ૧૨. [illegible] ૧૧. [illegible] ૧૦. [illegible]
૧૯. [illegible] ૧૮ [illegible] ૧૭ [illegible] ૧૬. [illegible] ૧૫ [illegible]
૨૪. [illegible] ૨૩. [illegible] ૨૨. [illegible] ૨૧. [illegible] ૨૦. [illegible]
૨૮. [illegible] ૨૭. [illegible] ૨૬. [illegible] ૨૫. [illegible]

ની પછી ૬ આવેછે; જેમકે [illegible]; [illegible]; [illegible]; [illegible].

* સિત્કારસ્થાંનનાં હરફો (Sibilants) કેટલીએક વખતે કંઠસ્થાનનાં હરફોસાથે બદલ થાએછે:—જેમકે [illegible] ([illegible] ઉપરથી); [illegible] ([illegible] ઉપરથી); [illegible] ([illegible] ઉપરથી); [illegible] ([illegible] ઉપરથી); [illegible] ([illegible] ઉપરથી).

† [illegible]+[illegible] મળીને [illegible] (અથવા [illegible]) થાએછે:—જેમકે [illegible]+[illegible]=[illegible]; [illegible]+[illegible]=[illegible].

—[illegible] ૩૧.[illegible] ૩૦.[illegible] ૨૯.[illegible]
૩૫[illegible] ૩૪[illegible] ૩૩.[illegible]

માએની—અએ મોતને દુર કરનાર[૭] હોમ ઈઅજદ[૫] તારી પાસેથી[૨] ચોથી[૩] બક્ષીશ[૪] આએ[૧] (અટલેકે એવી) માંગુંછું[૬] કે તેથી કરીને[૮] (હું) (આઓ) જમીન[૧૩] ઊપર[૧૪] આએ[૯] (એક) હિમ્મતવાન,[૧૦] સંતોષી[૧૧] (અથવા તૃપ્ત થએલા[૧૧]) અદેખાઈને[૧૫] તોડનાર[૧૬] (અને) જુઠાઈને[૧૭] મારનાર[૧૮] (ની માફક) ઊભો રેહું[૧૨]; અએ મોતને દૂર કરનાર[૨૫] હોમઈઅજદ[૨૩] તારી પાસેથી[૨૦] પાંચમી[૨૧] બક્ષીશ[૨૨] આએ[૧૯] (અટલેકે એવી) માંગુછું[૨૪] કે તેથી કરીને[૨૬] (હું) (આએ) જમીન[૩૦] ઊપર[૩૧] વેરીને મારનાર,[૨૭] લડાઈમાં જીતનાર,[૨૮] અદેખાઈને[૩૨] તોડનાર[૩૩] (અને) જુઠાઇને[૩૪] મારનાર[૩૫] (ની માફક) ઊભો રેહું[૨૯].

શબ્દનો ખોલાસો.

[illegible]. [illegible] કારાંત વિ. પુ. ૧—૧; એ બોલ [illegible] (understood) નો ગુણ બતાવેછે; અસલ બોલ [illegible] છે; [illegible] =હિમ્મત; [illegible]=[illegible] હિમ્મતવાંન.

[illegible]. વિ. પુ. ૧—૧; એ બોલ [illegible] (understood) નો ગુણ બતાવેછે; ધા. [illegible]=तृप्, तृम्प्, तृफ्, तृम्फ्=સંતોષ પાંમવુ, તૃપ્ત થવું; [illegible]=સંતોષ પાંમેલો, તૃપ્ત થએલો.

[illegible]. ક્રિયાપદ આગ્નાર્થ આત્માનેપદ ૩) જો વર્ગ ૧) લો પુ. એકવચન; ધા. [illegible]=स्था=ઊભુ રેહેવું; [illegible] નો બેવડો આકાર [illegible] થયો, પછી [illegible] નિકળીને [illegible] નો [illegible] થયાથી

† [Avestan script] થયું. એ ઉપરથી માલુમ પડેછે કે [Avestan script] નો ટુંકો આકાર [Avestan script] છે; [Avestan script]=હું ઊભો રેહું, હું ઊભો રેહીશ.

[Avestan script]. — કારાંત સમાસ ના. પુ. ૧—૧; ધા. [Avestan script]=વન્=મારવું; [Avestan script]=વિષ=લડાઈ કરવી; [Avestan script]=લડાઈ; [Avestan script]=લડાઈમાં મારનાર, લડાઈમાં જીતનાર.

૫.[Avestan script] ૪.[Avestan script] ૩.[Avestan script] ૨.[Avestan script] ૧.[Avestan script] **૨૧.**
૧૦.[Avestan script] ૯.[Avestan script] ૮.[Avestan script] ૭.[Avestan script] ૬.[Avestan script]
૧૪.[Avestan script] ૧૩.[Avestan script] ૧૨.[Avestan script] ૧૧.[Avestan script]
૧૯.[Avestan script] ૧૮.[Avestan script] ૧૭.[Avestan script] ૧૬.[Avestan script] ૧૫.[Avestan script]
૨૨.[Avestan script] ૨૧.[Avestan script] ૨૦.[Avestan script]

માએની—અએ મોતને દૂર કરનાર૭ હોમ ઈજદ૫ તારી પાસેથી૨ છઠી૩ બક્ષીશ૪ (હું) આએ૧ માંગુછું૬ (તે એકે) (હમે) અગાઊથી૮ ચોર વીશે,૯ અગાઊથી૧૦ ખુની વિશે૧૧ (અથવા લુટારા વિશે૧૧) અગાઊથી૧૨ વરૂ વિશે૧૩ જાણીએ;૧૪ હમારી૧૯ પેહેલાં૧૭ કોઈ૧૬ (બિજો) નહી૧૫ જાણે;૧૮ બધું૨૦ અગાઊથી૨૧ હમે જાણીએ૨૨.

શબ્દનો ખોલાસો.

[Avestan script]. › કારાંત સા. ના. પુ. ૨—૧; ધા. [Avestan script]=તન્

---

† એને મળતા આપણને બિજા બોલો મળેછે:—જેમકે [Avestan script] (=[Avestan script]); [Avestan script] (=[Avestan script]); [Avestan script] (=[Avestan script]); [Avestan script] (=[Avestan script]).

=[Avestan]=Tendere (L.)=લાંબુ કરવું, લઈજવું, ખેંચવું; [Avestan] પ્રત્યય લાગ્યાથી [Avestan] + [Avestan] = [Avestan] ([Avestan]† નિકળી ગયો)=तायु (Vedic)=જેને પોતાનો હાત લાંબો કરવાની ટેવ હોએ તે, ચોર.

[Avestan]. [Avestan] કારાંત સા. ના. પુ. ૨—૧; (ખુની, લુટારો).

[Avestan]. કર્મણી ક્રિયાપદ વર્તમાનકાળ શકયાર્થ આત્માનેપદ ૧) લો પુ. અનેકવચન; ધા. [Avestan]=बुध्=જાણવું; [Avestan]=હમે જાણી શકીએ.

---

† જંદમાં કેટલીએક વખતે બોલોમાંથી વ્યનજન નિકળી જાએછે અને તે ઘણું કરીને નિચે પ્રમાણેના હોએછે:—[Avestan], [Avestan], [Avestan], [Avestan], [Avestan], [Avestan], [Avestan], [Avestan], [Avestan], [Avestan], [Avestan], [Avestan], [Avestan]; જેમકે [Avestan] ([Avestan] ઉપરથી); [Avestan] ([Avestan] ઉપરથી); [Avestan] (=કુશાદે; [Avestan] ઉપરથી); [Avestan] ([Avestan] ઉપરથી); [Avestan] ([Avestan] ને બદલે); [Avestan] ([Avestan], અથવા [Avestan] ને બદલે); [Avestan] ([Avestan] ને બદલે); [Avestan]-[Avestan] ([Avestan]-[Avestan] ને બદલે); [Avestan]-[Avestan] ([Avestan]-[Avestan] (=દેખાવમાં ચંચલ) ને બદલે); [Avestan] (=[Avestan]+[Avestan]=મારેલું); [Avestan] (=[Avestan]+[Avestan]+[Avestan]); [Avestan]; [Avestan] ([Avestan] ને બદલે); [Avestan] ([Avestan] ને બદલે); [Avestan] ([Avestan] (=માંણુશ, નર) ને બદલે); [Avestan] ([Avestan] ને બદલે); [Avestan] ([Avestan] ને બદલે); [Avestan] ([Avestan] ઉપરથી); [Avestan], [Avestan] (ધા. [Avestan]=કડવું, દાંત પાડવા); [Avestan] (=[Avestan]=હમે છીય); [Avestan] ([Avestan] ને બદલે), [Avestan]-[Avestan] ([Avestan]-[Avestan] ને બદલે).

[illegible]. કર્મણી ક્રિયાપદ અપૂર્ણ ભૂતકાળ શકયાર્થી આત્માનેપદ ૩) જો પુ. એકવચન; એનો કરર્તા [illegible] છે; [illegible] [illegible]=કોઈ નહી જાણી શકે.

[illegible]=કોઈ નહી; [illegible]=મા=નહી; [illegible], [illegible]=કોઈ.

---

૨૨. [illegible]

માએની—જેઓ[૩] સફેદ[૫] (અથવા લગામમા રાખેલા[૫]) ઘોડાઓને[૪] સરતનાં મેદાનમાં[૭] દોડાવેછે[૬] તેઓને[૨] હોમ ઈજદ[૧] જોર[૮] અને[૧૦] કૌવત[૯] બક્ષેછે[૧૧]; જે ઓરતોને છોકરાં જનવાની ખાહેશ હોએ તેઓઓને[૧૩] હોમ ઈજદ[૧૨] ખુબ સુરત[૧૫] છોકરાં[૧૬] (અને) વળી[૧૭] અશો[૧૮] ફરઝંદ[૧૯] આપેછે[૧૪]; જે[૨૨] ઘેર ધણીઓ[૨૩] નુસ્ક[૨૪] ભણવા[૨૫] બેસેછે[૨૬] તેઓને[૨૧] હોમ ઈજદ[૨૦] વૃદ્ધિ[૨૭] (અથવા પવિત્રાઈ[૨૭] અથવા ડાહાપણ[૨૭]) અને[૨૯] મ્હોટાઈ[૨૮] બક્ષેછે[૩૦].

શબ્દનો ખોલાસો.

[illegible] ૬. સ. પુ. ૩—૩; [illegible]=एभिस्=તેઓએ કરીને, તેઓને.

[illegible]. [illegible] કારાંત સા. ના. પુ. ૨—૩; ધા. [illegible]=ऋ=જહડપથી જવું, સેતાબી કરવી; [illegible]=[illegible]=ઘોડાઓ.

[illegible]. [illegible] કારાંત વિ. પુ. ૨—૩; એ બોલ [illegible] નો ગુણ બતાવેછે; (સફેદ); અથવા બિજી રીતે:—ધા. [illegible]=सि=બાંધવું, તાણીને બાંધવું; [illegible]=કબજામાં રાખેલા, લગાંમમાં રાખેલા.

[illegible]. ક્રિ. વ. પરસ્મૈપદ ૧) લો અથવા ૬ ઠો વર્ગ ૩) જો પુ. અનેકવચન; એનો કર્તા [illegible] છે; ધા. [illegible]=तच्=દોડાવવું; વચમાંનો [illegible] એ ઈચ્છાકારક અથવા સન્નંત ક્રિયાપદની નિશાણીનોછે; (દોડાવેછે).

[illegible]. [illegible] કારાત સા. ના. પુ. ૨—૧; ધા. [illegible]=ऋ=જવું; (ઘોડાની સરતની જગ્યા, ઘોડદોડ મૈદાંન).

[illegible]. સા. ના. ન. ૨—૧; એ બોલને વિભકિત લાગતી નથી; ધા. [illegible]=जु=ઊસકેરવું, જહડપ કરવી; [illegible]=[illegible]=زور=જોર, શકિત.

[illegible]. [illegible] કારાંત સા. ના. ન. ૨—૩; (અને કૌવત).

[illegible]. ક્રિ. વ. પરસ્મૈપદ ૧) લો વર્ગ ૩) જો પુ. એકવચન; એનો કર્તા [illegible] છે; ધા. [illegible]=भज्=આપવું, બખશવું; વચમાંનો [illegible] ઈચ્છા બતલાવનાર અથવા સન્નંત ક્રિયાપદની નીશાણીનો આવેલો દીસેછે; (બખશેછે, આપેછે).

[illegible]. [illegible] કારાંત સા. ના. સ્ત્રી. ૩—૩; [illegible]=તરફ; ધા. [illegible]=जन्=જનવું; [illegible] નો બેવડો આકાર [illegible]; [illegible]=જે બાઈડી છોકરાં જનવાની ઈચ્છા રાખેતે;

અથવા બીજીરીતે:–[illegible]=તરપ; [illegible]=નહી; [illegible]+[illegible]+[illegible] =[illegible]=[illegible]=જે ઓરત છોકરાં નહી જને પણ ખાહેશ રાખી હોએ તે.

[illegible]–[illegible]. સમાસ નામ સામાન્યલિંગ ૨—૧; (ખુબસુરત છોકરાં).

[illegible]. ઉભયાન્વિઅવ્યય; [illegible]=उत=Item (L).=વળી.

[illegible]–[illegible]. [illegible] કારાંત સમાસનાંમ સામાન્ય લિંગ ૨—૧; ધા. [illegible]=जन्=જનવું; [illegible]=[illegible] =[illegible]=ફરજંદ, બચ્ચું; (અશો ફરજંદ).

[illegible]. [illegible] કારાંત સા. ના. પુ. ૧—૩; [illegible]=ઘેર; [illegible]=[illegible]=ઘેરનો ધણી.

[illegible]–[illegible]. [illegible] કારાંત વિ. પુ ૧—૩; એ બોલ [illegible] નો ગુણ બતાવેછે; [illegible]=[illegible]=નુસ્ક, ચોપડી; ધા. [illegible]=शास्=શિખવું, મ્હોડે ભણવું, સંભલાવવું; (નુસ્ક ભણતાં).

[illegible]. ક્રિ. વ. પરસ્મૈઈપદ ૨) જો વર્ગ ૩) જો પુ. અનેક વચન; એનોકર્તા [illegible] છે; ધા. [illegible]=आस्=બેસવું; (બેસેછે).

[illegible]. [illegible] કારાંત સા. ના. ન. ૨—૧; ધા. [illegible]= વધારવું; (વધારો); અથવા બીજી રીતે:—[illegible]=ડહાહ્યું થવું, પવિત્ર થવું; (પવીત્રાઈ અથવા ડહાપણ).

૪.[illegible] ૩.[illegible] ૨.[illegible] ૧.[illegible] **૨૩.**
૯.[illegible] ૮.[illegible] ૭.[illegible] ૬.[illegible] ૫.[illegible]
૧૩[illegible] ૧૨.[illegible] ૧૧.[illegible] ૧૦.[illegible]

માએની—જે[3] કન્યાઓ[4] ઘણુંસુધી[6] પરણ્યા વગરની[7] હતી[5] તેઓને[2] હોમઈજદ[1] (કે જે) સારી અક્કલનો[13] (છે) (તથા જેને) અરજ થએલી[12] (હતી) (તે) જલદીથી[11] પ્રમાણિક[8] ખાવંદ[9] આપેછે[10].

શબ્દનો ખોલાસો.

tåscit. દ. સ. સ્ત્રી. ૧—૩; *tå*=तास्=તેઓ, પેલીઓ.

kainīnō. ઓ કારાંત સા. ના. સ્ત્રી. ૧—૩; ધા. *kan*=कन्= ચાહવું, અથવા પ્રકાશવું; (કન્યા, કુમારી છોકરીઓ).

åŋhairē. ક્રિયાપદ પૂર્ણ ભૂતકાળ આત્મનેપદ ૩) જો પુ. અનેકવચન; એનો કર્તા *kainīnō* છે; ધા. *ah*=अस्=હોવું; *ah* નો બેવડો આકાર *ah*+*a*=*åh*, *åŋh*; પછી પૂર્ણ ભૂતકાળ આત્મનેપદ ૩) જો પુ. અનેકવચનની નિશાણી *airē* (=इरे) લાગ્યાથી *åŋhairē* થયું; *åŋhairē*=आसिरे=હતીઓ.

darəγəm. એ બોલ અહિંયાં ક્રિયાવિશેષણ અવ્યયની રીતે વ પરાએલોછે; *darəγəm*=*dar*=ઘણુંસુધી.

aγrvå. ઓ કારાંત વિ. સ્ત્રી. ૧—૩; એ બોલ *kainīnō* નો ગુણ બતાવેછે; અસલ બોલ *aγru* છે; *a*=નહી; ધા. *grab*= પકડવું; *grab* માંથી *a* નિકળીને *gr* બદલાઇને *u* થયાથી *aγru* થયું; *aγrvå*=*agrbhā*=પરણ્યા વગર.

haiθīm. *a* કારાંત વિ. પુ. ૨—૧; અસલ બોલ *haiθya* છે; એબોલ *paitīm* નોગુણ બતાવેછે; *haiθīm* =सत्य=સાચો, પ્રમાણિક.

[illegible]. [illegible] કારાંત સા. ના. પુ. ૨—૧; ધા. [illegible]=રાઘ્ =આપવું, મેહેરબાંની કરવી; [illegible]=[illegible]=ધણી, ખાવંદ.

[illegible]. ક્રિ. અ. [illegible]=Mox (L.)=મક્ષુ=જલદીથી.

[illegible]. [illegible] કારાંત કૃદંતનાંમ પુલ્લિંગ ૧—૧; એ બોલ [illegible] ને લાગેછે; ધા. [illegible]=गद्=માંગવું, અરજ કરવી; [illegible]=જેને અરજ થએલી તે.

[illegible]. [illegible] કારાંત વી. પુ. ૧—૧; એ બોલ [illegible] નો ગુણ બતાવેછે; [illegible] વિશે જુઓ પરગરટ ૧૯) મી ફકરો ૧૪) મો, [illegible] બોલ; [illegible]=[illegible]= સારી અક્કલવાળો.

---

૨૪. [illegible]

માએની—કેરેશાની[૪] (કે) જે[૩] પાદશાહી[૧૦] (ની) મુરાદને વાસ્તે[૧૧] વધ્યો[૯] (એટલે કે પાદશાહી લેવાને ખાહેશ કીધી) તેને[૨] હોમઈજ઼દે[૧] પાદશાહી[૬] (ઊપરથી) દૂર[૫] (કરીને) નીચે બેશાડયો[૭]; જે[૧૨] (એટલે કે કેરેસાની) (નિચે પ્રમાંણે) ચીડાઈને બોલ્યો[૧૩]:— "મારી[૧૫] પછી[૧૬] (કોઈબી) આશ્રવ[૧૭] ઊસ્તાદ[૧૮] દેશમાં[૨૦] વૃદ્ધિ

કરવાને વાસ્તે[19] ચાલે[21] નહી[14]; તે[22] (એટલે કે આપ્રવ) તમાંમ[23] વૃદ્ધિઓનો[24] નાશ કરે[25], (તે) તમામ[27] વૃદ્ધિઓને[28] નિચે[26] મારે[29] (એટલે કે ફના કરે)."

શબ્દનો ખોલાસો.

[illegible]. [illegible] કારાંત વિ. ના. પુ. ૨—૧; [illegible]= કેરેસાની (માણસનું નામછે).

[illegible]. [illegible] કારાંત સમાસ ના. પુ. ૨—૧; [illegible] =દૂર; ધા. [illegible]=ક્ષિ=રાજ ચલાવવું; [illegible]=પાદશાહી; [illegible]=પાદશાહીથી દૂર, પાદસાહી છિનવી લઈને.

[illegible]. ક્રિ. અ. ભૂ. પ્રયોજય પરસ્મૈપદ ૩) જો પુ. એકવચન; એનો કર્ત્તા [illegible] છે; [illegible]=નિચે; ધા. [illegible]=सद् =બેસવું; પ્રયોજયના રૂપમાં લાવ્યાથી [illegible] (=બેસાડવું) થયું; [illegible]+[illegible]=[illegible]=નિચે બેસાડયો; અથવા બિજી રીતે લઈએ:— [illegible]= બાહેર; [illegible]+[illegible]= [illegible]=બાહેર બેસાડયો.

[illegible]=વધ્યો, ખાહેશ રાખી, નેમ રાખી; એનો કર્ત્તા [illegible] છે; ધા. [illegible]=रुह्=વધવું.

[illegible]. [illegible] કારાંત સામાસનામ નપુંસકલિંગ ૩—૧; [illegible]=પાદશાહી; ધા. [illegible]=कम्=ચાહવું, પસંદ કરવું; [illegible]=[illegible]=[illegible]=મુરાદ; [illegible]=પાદશાહીની મુરાદે.

[illegible]. શબ્દયોગ્યીઅવ્યય; [illegible] [illegible]=માહાર. પછી.

[Avestan]. ૐ કારાંત સા. ના. પુ. ૧—૧; અસલ બોલ [Avestan] છે; [Avestan] (=આતશ) નું [Avestan] થયું ([Avestan] છેડે આવેઆથી); [Avestan]=[Avestan]=આતશ રાખનાર, અથોરનાન.

[Avestan]. ૐ કારાંત સા. ના. પુ. ૧—૧; ધા. [Avestan]= ઊભું રેહેવું; [Avestan] નું [Avestan] થયું; (શિક્ષક, ઊપદેશક, ઊસ્તાદ).

[Avestan]. એ બોલ અહિંયાં સામાન્ય રૂપમાં વપરાએલોછે; (વધારો કરવાને વાસ્તે, આબાદી કરવાને માટે).

[Avestan]. ૐ કારાંત સા. ના. સ્ત્રી. ૩—૧; પણ અહિંયાં એ બોલ ૭—૧ ની રીતે વપરાએલાછે; અસલ બોલ [Avestan] છે; એ શબ્દ વિશે જુઓ પરગરટ ૧) લી ફકરો ૧૭) મો, [Avestan] બોલ; (દેશમાં).

[Avestan]. ક્રિ. અ. ભૂ. સંશયાર્થી પરસ્મૈપદ ૧) લો વર્ગ ૩) જો પુ. એકવચન; એનો કર્તા [Avestan] છે; ધા. [Avestan]=चर्=ચાલવું, ફરવું; (ચાલે, ફરે).

[Avestan]. [Avestan] કારાંત સા. ના. પુ. ૬—૧; (વૃદ્ધિઓના, વધારાનો).

[Avestan]. ક્રિ. અ. ભૂ. સંશયાર્થી પરસ્મૈપદ ૧) લો વર્ગ ૩) જો પુ. એકવચન; એનો કર્તા [Avestan] છે; ધા. [Avestan]=वन्=મારવું; (મારે, મારતે).

[Avestan]. ક્રિ. અ. ભૂ. સંશયાર્થી પરસ્મૈપદ ૧) લો વર્ગ ૩) જો પુ. એકવચન; એનો કરતા [Avestan] છે; ધા. [Avestan]=हन्=મારવું, નાશ કરવો; [Avestan]=નિચે મારતે, નાશ કરતે.

૨૫. ૧.[Avestan] ૨.[Avestan] ૩.[Avestan] ૪.[Avestan] ૫.[Avestan] ૬.[Avestan] ૭.[Avestan] ૮.[Avestan] ૯.[Avestan] ૧૦.[Avestan] ૧૧.[Avestan] ૧૨.[Avestan] ૧૩.[Avestan] ૧૪.[Avestan] ૧૫.[Avestan] ૧૬.[Avestan] ૧૭.[Avestan] ૧૮.[Avestan] ૧૯.[Avestan] ૨૦.[Avestan] ૨૧.[Avestan] ૨૨.[Avestan] ૨૩.[Avestan]

માએની—અએ હોમ૯ તુને૨ મ્હોટાઈ૧ (હોજો) (તું) (કે) જે૩ પોતાની૪ શક્તિએ કરીને૫ પોતાની ખુશી પ્રમાંણે ચાલનારો૬ પાદશાહ૭ છે૮; (અએ હોમ) તુને૧૧ મ્હોટાઈ૧૦ (હોજો) (કે) સાચાં કહેલાં૧૫ પૂર૧૩ વચનને૧૪ તું પિછાનેછે૧૨; (અએ હોમ) તુને૧૭ મ્હોટાઈ૧૬ (હોજો) (કે) સાચાં કહેલાં૨૧ વચનને૨૩ આડા અટાડા૧૯ (અથવા ઊલટ પાલટ૧૯) સવાલથી૨૦ તું પુછતો૨૨ નથી૧૮ (એટલે કે તું સચાઈ ઊપર શક નથી લઈ જતો).

શબ્દનો ખોલાસો.

[Avestan]. [Avestan] કારાંત સા. ના. સ્ત્રી. ૧—૧; ધા. [Avestan]=ઊભુ રેહેવું; [Avestan]+[Avestan]=[Avestan]=તનદરોસ્તી, આબાદાની, ચઢતી કળા; [Avestan] . [Avestan]=તુંને મ્હોટાઈ (હોજો).

[Avestan]. [Avestan] કારાંત સા. ના. ન. ૩—૧; [Avestan] . [Avestan] =પોતાની શક્તિએ કરીને.

[Avestan]. (ક્રિ. વ. પરસ્મૈપદ ૧) લો અથવા ૬) ઠો વર્ગ ૨) જો પુ. એકવચન; ધા. [Avestan]=જાણવું; [Avestan]+[Avestan]=પિછાંનવું, પારખવું; (તું પિછાંનેછે, તું જાણેછે).

[Avestan]-[Avestan]. [Avestan] કારાંત સા. ના. ૬—૩; (પૂર વચનોમાંના)

[illegible]. [illegible] કારાંત વિશેષણ ૬—૩; એ બોલ [illegible] [illegible] નો ગુણ બતાવેછે; [illegible]+[illegible]=[illegible]=ખરૂં બોલેલું, સાચું કહેલું; [illegible] [illegible]-[illegible]=સાચાં કહેલાં પૂર વચનોમાંના.

[illegible]. [illegible] કારાંત સા. ના. પુ. ૩—૧; ધા. [illegible]=प्रच्छ, प्रच्छ्=પુછવું; [illegible] ની ગુના [illegible] થઈ; [illegible] ની પછી [illegible] આવ્યા થી [illegible]=[illegible] થયું; [illegible]=સવાલે કરીને. પ્રશ્નથી; [illegible] [illegible]=આડા અટાડા અથવા ઊલટ પાલટ સવાલે કરીને.

[illegible] (ક્રિ. વ. પરસ્મૈપદ ૬) ઠો વર્ગ ૨) જો. પુ. એકવચન; (તું પુછેછે).

---

૨૬. ૧.[illegible] ૨.[illegible] ૩.[illegible] ૪.[illegible] ૫.[illegible]
૬.[illegible] ૭.[illegible] ૮.[illegible] ૯.[illegible] ૧૦[illegible]
૧૧.[illegible] ૧૨.[illegible] ૧૩.[illegible] ૧૪.[illegible]
૧૫.[illegible] ૧૬.[illegible] ૧૭.[illegible] ૧૮.[illegible] ૧૯.[illegible]
૨૦.[illegible] ૨૧.[illegible] ૨૨[illegible] ૨૩.[illegible]
૨૪.[illegible] (૨૪[illegible] અથવા) ૨૫[illegible]

માએની—તારે વાસ્તે[2] હોરમજ.દ[3] પેહેલ વેહેલાં[5] તારાથી[7] સંગારેલી[8] (તથા) મીનોની[9] બનાવેલી[10] કુશતી[6] (અને) ભલી[11] માજ.દયશની[13] દીન[12] આગલ[1] લઈ ગયો[4]; (અગરજો આપણ એમ વીચારીએકે [illegible] [illegible] [illegible] એ બોલો ૨) જી એકવચનને બદલે ૬) ઠી એકવચનમાં જોઈએ તો નિચે

પ્રમાંણે અર્થ થાએછે):—તારે વાસ્તે[2] હોરમજ્દ[3] ભલી[11] માજ્દયસ્ની[13] દીનની[12] (નિશાણીને વાસ્તે) તારાથી[7] સંગારેલી[8] (તથા) મીનોની[9] બનાવેલી[10] કુશતી[6] આગલ[1] લઈગયો[4]; ત્યારે[14] ધરમના છુપા ભેદોના[25] બોલો[22] તથા[23] ગીતો[24], (અથવા ફરમાનો[24]) ઘણી મુદ્દત સુધી[21] (ગાવાને વાસ્તે) પાહાડોની[20] ઊંચાઈ[18] ઊપર[19] (તું) તેનેથી[15] (એટલેકે કુશતીથી) પેહેરાએલો[17] છે[16].

શબ્દનો ખોલાસો.

[Avestan]. — કારાંત સા. ના. ન. ૨—૧; [Avestan]= અભિ=ઊપર; ધા. [Avestan]=આસ્=બેસવું; [Avestan]=કુશતી.

[Avestan]. — કારાંત વિ. ન. ૨—૧; એ બોલ [Avestan] નો ગુણ બતાવેછે; [Avestan], [Avestan]=તારો; ધા. [Avestan] =પિશ્=સંગારવું; [Avestan] ને લીધે [Avestan] ની પછી [Avestan] આવેલોછે; —[Avestan] [Avestan]=[Avestan] [Avestan]=તારાથી સંગારેલી.

[Avestan]. — કારાંત કૃદંત વિ. ન. ૨—૧; એ બોલ [Avestan] નો ગુણ બતાવેછે; [Avestan] વિશે જુઓ પરગરટ ૨) ૭ ફકરો ૧) લો, [Avestan] બોલ; ધા. [Avestan]=તક્ષ્ =બનાવવું; [Avestan]=બનાવેલું; [Avestan]=[Avestan] =[Avestan]=મીનોની બનાવેલી.

[Avestan]. — કારાંત કૃદંત પુલ્લિંગ ૧—૧; એ બોલ

---

† [Avestan] કારાંત બોલો સમાસ થતી વખતે કોઈ વખતે [Avestan] નો [Avestan] થાએછે:—જેમકે [Avestan], [Avestan], [Avestan].

[illegible] (understood) ને લાગેછે; ધા. [illegible]=आस्=બેસવું; [illegible]=[illegible]=ઊપર પેહેરાવેલી, ઊપર મુકેલી.

[illegible]. [illegible] કારાંત સા. ના. ન. ૪—૧; પણ અહિંયાં એ બોલ ક્રિ. અ. ની રીતે વપરાએલોછે; (ઘણી મુદત સુધી).

[illegible]. [illegible] કારાંત સા. ના. સ્ત્રી. ૨—૩; [illegible] = अभि+पा = કેહેવું; (અને બોલોને).

[illegible]. [illegible] કારાંત સા. ના. સ્ત્રી. ૨—૩; ધા. [illegible]=गृ= ગાવું; [illegible]=અને ગીતોને. હવે જો એ બોલને [illegible] ગણીએતો એનો ખોલાસો નિચે મુજબ થઈશકે:—[illegible]=પકડવું; [illegible]=[illegible] ([illegible] ની પછીનો [illegible] નિકલી ગયો અને [illegible] બદલાઈને [illegible] થયો)=ફરમાન, કાનુન.

[illegible] ૨૭.

માએની—અએ હોમ ઈજદ[1] (તુંછે) ઘેરનો[2] ધણી[3], મોહોલાનો[4] ધણી[5], કસબાનો[6] ધણી[7], દેશનો[8] ધણી[9] (અને) ડહાપણે કરીને[10] (અથવા પવીત્રાઈ કરીને[10]) વિદ્યાનો[11] ધણી[12]; મારા જેવા[18] તનને વાસ્તે[20] તથા[14] હિંમતને વાસ્તે[13] તથા[17] ફતેહને વાસ્તે[16] તથા[22] ખોરાક[21] કે જે[23] પૂર[24] સ્વાદદાર[25] (તેને વાસ્તે) (હું) તુને[15] સ્મરણ કરૂછું[19].

શબ્દનો ખોલાસો.

[Avestan]. [Avestan] કારાંત સમાસ ના. પુ. ૮—૧; [Avestan] =ઘેર; ધા. [Avestan]=पा=બંચાવવું; [Avestan]=[Avestan]=पति=ધણી; [Avestan]=[Avestan]=ઘેરનો ધણી.

[Avestan]. [Avestan] કારાંત સમાસ ના. પુ. ૮—૧; [Avestan]=[Avestan]= Vicus (L.)=મોહોલો; [Avestan]=[Avestan]=મોહોલાનો ધણી.

[Avestan]. [Avestan] કારાંત સમાસ ના. પુ. ૮—૧; [Avestan] =[Avestan]=કસબો; [Avestan]=[Avestan]=કસબાનો ધણી.

[Avestan]. [Avestan] કારાંત સમાસ ના. પુ. ૮—૧; [Avestan] વિશે જુઓ પરગરટ ૧) લી ફકરો ૧૭) મો, [Avestan] બોલ. [Avestan]=[Avestan]=દેશનો ધણી.

[Avestan]. [Avestan] કારાત સા. ના. ન. ૩—૧; એ બોલ વિશે જુઓ ઈજશનેનો ૯) મો હા (હાવનીમ) ફકરો ૨૨) મો, [Avestan] બોલ; (ડાહાપણને કરીને, અથવા પવિત્રાઇએ કરીને).

[Avestan]. [Avestan] કારાંત સમાસ ના. પુ. ૮—૧; ધા. [Avestan] = विद्=જાણવું; [Avestan]=विद्या=વિદ્યા; (વિદ્યા નો ધણી).

[Avestan]. [Avestan] કારાંત સા. ના. પુ. ૪—૧; (અને હિમ્મતને વાસ્તે).

[Avestan]. પ્ર. પુ. સ. પુ. ૪—૧; કેટલીએક વખતે એકવચનનાં સર્વનામને અનેકવચનનો પ્રત્યય લાગેછે; જેમકે [Avestan] ની ૪—૧ [Avestan], [Avestan], [Avestan], [Avestan]=

મારે વાસ્તે; એજ પ્રમાણે [illegible] (=તું) ની ૪—૧ [illegible], [illegible] સિવાએ [illegible] (=તારે વાસ્તે) પણ આવેછે.

[illegible]. [illegible] કારાંત સા. ના. સ્ત્રી. ૪—૧; (તનને વાસ્તે).

[illegible]. [illegible] કારાંત સા. ના. પુ. ૪—૧; ધા. [illegible]=त्रै= પોષણ કરવું; (પોષણને માટે, ખોરાકને માટે).

[illegible]. એ બોલ અહિંયાં ૪—૧ માં હોવો જોઈએ કારણ કે એ વિશેષણછે અને [illegible] નો ગુણ બતાવે છે; ધા. [illegible]=भुज्=ભોગવવું, મોજ મારવી, ખાવું; [illegible] નો પછીનો [illegible] એ ઈચ્છાકારક ક્રિયાપદની નિશાણીનો દીસેછે; [illegible] [illegible]=પૂર સ્વાદદાર અથવા ખાવા લાએક.

---

૨૮. [illegible]

માએની—અદેખાઓની૩ અદેખાઈથી૪ હમુને૨ દૂર૧ લઈજા૭, જેહરી (માણસો) ની૯ (એટલેકે ખરાબ માણસોની) (અદેખાઈથી) (મારા) વિચારને૬ દૂર૫ લઈજા૭; અને૧૧ જે૯ કોઈ૧૦ કિનાખોર૨૩ માણસ૨૫ આએ૧૨ ઘરમાં૧૩, જે૧૪ (કોઈ) આએ૧૫ મોહોલામાં૧૬,

જે૧૭ (કોઈ) આએ૧૮ કસબામાં૧૯ જે૨૦ (કોઈ) આએ૨૧ દેશમાં૨૨ હોય૨૪ તેના૨૭ બે પગોમાંથી૨૮ જોર૨૯ કાઢીનાખ૨૬ (અથવા લઈ લે), તેની૩૧ અક્કલને૩૨ આસપાસ૩૦ ઢાંકીનાખ૩૩, તેના૩૫ વિચારને૩૬ તુટેલો૩૪ કર૩૭.

શબ્દનો ખોલાસો.

[Avestan] [Avestan]-[Avestan]=હમુને દૂર લઈજા; કાએદા પ્રમાણે -[Avestan] [Avestan] [Avestan] જોઇએ.

[Avestan]. ઉ કારાંત વિ. પુ. ૬—૩; એ બોલ [Avestan] (understood) ના ગુણ બતાવેછે; ધા. [Avestan]=જેહેર આપવું, જેહેર દેવું; [Avestan]=ગર=જેહેર; [Avestan]=જેહેરી; [Avestan]=જેહેરી (માણસો) ની, ખરાબ (માણસો) ની.

𐬀𐬵𐬨𐬌. દ. સ. પુ. તથા ન. ૭—૧; એ બોલ 𐬥𐬨𐬁𐬥𐬈 ને લાગેછે; 𐬀𐬵𐬨𐬌=अस्मिन्=એમાં; 𐬥𐬨𐬁𐬥𐬈 .𐬀𐬵𐬨𐬌=આએ ઘેરમાં.

𐬀𐬵𐬨𐬌𐬌𐬁. દ. સ. સ્ત્રી. ૭—૧; એ બોલ 𐬬𐬍𐬯𐬌 ને લાગેછે; 𐬀𐬵𐬨𐬌𐬌𐬁=अस्याम्=એમાં; 𐬬𐬍𐬯𐬌 .𐬀𐬵𐬨𐬌𐬌𐬁=આએ મોહોલામાં.

𐬰𐬀𐬥𐬙𐬎𐬨𐬀𐬌𐬙𐬌. ઉ કારાંત સા. ના. પુ. ૭—૧; (કસબામાં).

𐬛𐬀𐬑𐬌𐬌𐬎𐬨𐬀𐬌𐬙𐬌. ઉ કારાંત સા. ના. સ્ત્રી. ૭—૧; (દેશમાં).

[Avestan]. વિ. પુ. ૧—૧; એ બોલ [Avestan] ના ગુણ બતાવેછે; [Avestan]=एनस्=કિનો, વેર; [Avestan] .[Avestan] =વેરી માંણસ, કિનાંખોર માણસ.

[Avestan]. ક્રિ. આજ્ઞાર્થે પરસ્મૈપદ ૧૦) મા વર્ગ ૨) જો પુ. એકવચન; એ બોલ વિશે જુઓ પરગરટ ૧૯) મી, ફકરો ૨૪) મો, [Avestan] બોલ; (લઇલે, છિનવીલે).

[illegible]. — અ કારાંત સા. ના. પુ. ૫—૨; એ બોલ વિશે જુઓ પરગરટ ૨) જી ફકરો ૨૩) મો, [illegible] બોલ; * [illegible] =બે પગોમાંથી.

[illegible]-[illegible]=તેની આસપાસ; [illegible] બોલની છેડેની [illegible] ને લીધે [illegible] ને બદલે † [illegible] આવ્યોછે.

[illegible]. [illegible] કારાંત સા. ના. ન. ૨—૧; એ બોલ [illegible] નો કર્મછે; [illegible], [illegible]=[illegible]=هوش=હોશ, અક્કલ.

[illegible]. ક્રિયાપદ આજ્ઞાર્થ પરસ્મૈપદ ૫) મો વર્ગ ૩) જો પુ. એકવચન; ધા. [illegible]=वृ=ઢાંકવું; (તું ઢાંક).

[illegible]. — અ કારાંત વિ. ન. ૨—૧; એ બોલ [illegible] નો ગુણ બતાવેછે; ધા. [illegible], [illegible]=छिद्=Scindere (L.)= તોડવું, ભાંજવું. અથવા [illegible]=स्खद्=ભાંજવું; (તુટેલો, ભાગેલો).

૪.[illegible] ૩.[illegible] ૨.[illegible] ૧.[illegible] ૨૯.
૧૦.[illegible] ૯.[illegible] ૮.[illegible] ૭[illegible] ૬[illegible] ૫.[illegible]

---

* ત્રીજી, ચોથી તથા પાંચમી દ્વિ વચનની અસલ નિશાણી [illegible] છે, પણ [illegible] ને લીધે [illegible] નો [illegible] અથવા [illegible] થઈને [illegible] ને બદલે [illegible] આવ્યાથી [illegible] અથવા [illegible] આવેછે:—જેમકે [illegible] (=બે કાનોથી); [illegible] (=બે બાજુઓથી).

† એ પ્રમાણે [illegible] ને બદલે [illegible], [illegible] આવેછે તેના બિજા દાખલા આપણને મલેછે:— જેમકે [illegible], [illegible]-[illegible]; [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]-[illegible] [illegible] [illegible]-[illegible]; [illegible]-[illegible].

[illegible]

માએની—જે[16] (માંણસ) હમારા[18] મનસાથે[19] કિનો રાખે છે[17]; જે[20] (માણસ) હમારા[22] શરીર શાથે[23] કિનો રાખેછે[23] (તેના) બે પગોને[2] આગલ વધારતો[3] ના[1] (અથવા જોરાવર કરતો ના); (તેના) બે હાતોને[5] ઊપર[6] ના[4] ચલાવતો[7]; (અથવા (તું) બુલંદ[6] શકિતવાન કરતો[7] ના[4]) (એટલે કે તે માણસને તદન અશકત કરી નાખજે). (તે માણસ) (પોતાની) બે આંખોથી[11] જમીનને[9] નહી[8] જોઈ શકે[10]; (તે પોતાની) બે આંખોથી[15] ગાય ઢોરને[13] નહી[12] જોઈ શકે[14].

શબ્દનો ખોલાસો.

[illegible]. [illegible] કારાંત સા. ના. પુ. ૪—૨; ધા. [illegible] = [illegible] = મરડવું, વાલવું; [illegible] = [illegible] = (દેવ અથવા ખરાબ માણસનો) પગ.

[illegible]. આશીર્વાદાર્થીક ક્રિયાપદ ૨) જો. પુ. એકવચન; અથવા શકયાર્થી ક્રિયાપદ ૨) જો. પુ. એકવચન; ધા. [illegible] = [illegible] = [illegible] = શકિતવાન થવું; [illegible] = તું શકિતવાન ના કરતો.

[illegible]. [illegible] કારાંત સા. ના. પુ. ૪—૨; [illegible] = [illegible] = (દેવ અથવા ખરાબ માણસનો) હાત.

[illegible] = તું બુલંદ શકિતવાન ના કરતો; એ ક્રિયાપદનું વ્યાકરણ [illegible] ના જેવું સમજવું, પણ માત્ર

"અતિશય બતલાવનાર ક્રિયાપદ" (Intensive Verb) નું રૂપ વધારે આવ્યુંછે.

[illegible]. ક્રિ. અ. ભૂ. શકયાર્થ પરસ્મૈપદ ૧) લો વર્ગ ૩) જો પુ. એકવચન; એનો કર્ત્તા [illegible] (understood) છે; ધા. [illegible] =वेण्, वेन्=[illegible]=જોવું; (તે જોઈ શકયો).

[illegible]. [illegible] કારાંત સા. ના. ૩—૨; ધા. [illegible], [illegible]= =ईक्ष्=જોવું; [illegible]=[illegible]=अक्षि=Oculus (L.)=આંખ; [illegible]=બે આંખોએ કરીને.

[illegible]. સા. ના. સ્ત્રી. ૨—૧; પણ અહિંયાં એ બોલ સામાન્ય રૂપમાં વપરાએલોછે; (ગાએ ઢોરને).

[illegible]. નામ સાધિત ક્રિ. વ. પરસ્મૈપદ ૩) જો પુ. એકવચન; [illegible]=एनस्=કિનો, કપટ, વેર; (કિનો રાખેછે).

૪.[illegible] ૩.[illegible] ૨.[illegible] ૧.[illegible] ૩૦.
૯.[illegible] ૮.[illegible] ૭.[illegible] ૬.[illegible]
૧૪.[illegible] ૧૩.[illegible] ૧૨.[illegible] ૧૧.[illegible] ૧૦.[illegible]
[illegible] ૧૭.[illegible] ૧૬.[illegible] ૧૫.[illegible]
૨૨.[illegible] ૨૧.[illegible] ૨૦.[illegible] ૧૯.[illegible] ૧૮.[illegible]
૨૫[illegible] ૨૪.[illegible] ૨૩.[illegible]

માએની—અશો (માણસ) ને વાસ્તે૯ (તેનું) શરીર૭ બંચાવાને માટે૮ (એટલે કે અશો માણસના શરીરને બંચાવાને માટે) પીળા૩, બીહામણા૪ (તથા) જેહેર૫ ઊત્પન્ન કરનારા૬ સાંપની૨ સાંભે૧

હથિયારે કરીને[૧૨] અએ પીળા[૧૧] હોમ[૧૦] તું જા[૧૩]; અશો (માણસ) ને વાસ્તે[૨૧] (તેનું) શરીર[૧૯] બંચાવાને માટે[૨૦] ઊલટી રીતે કામ કરનાર[૧૬], ઘાતકી[૧૭] (તથા) સખ્ત[૧૮] (અથવા કવાયત વાળા[૧૮]) લશ્કરની[૧૫] સાંભે[૧૪] હથિયારે કરીને[૨૪] અએ પીળા[૨૩] હોમ[૨૨] તું જા[૨૫].

શબ્દનો ખોલાસો.

[illegible]. [illegible] કારાંત વિ. પુ. ૬--૧; એ બોલ [illegible] નો ગુણ બતાવેછે; ધા. [illegible]=श्चि=ઊસકેરવું, ખિજવવું, છેડવું, ગુસ્સે કરવું; [illegible] = [illegible] = ભયંકર, બીહાંમણો; [illegible] [illegible] [illegible]=[illegible] [illegible] [illegible]=પીળા (અને) બીહાંમણા સાંપનું.

[illegible]. [illegible] કારાંત વિ. પુ. ૬—૧; એ બોલ [illegible] નો ગુણ બતાવેછે; [illegible]=विष=જેહેર, વિખ; ધા. [illegible]=वप्=વાવવું, ઊત્પન્ન કરવું; (જેહેર ઊત્પન્ન કરનારનું).

[illegible]. [illegible] કારાંત કર્મણિ વાચક વર્ત્તમાન કૃદંત પુલ્લિંગ ૪—૧; ધા. [illegible]=પોહોચવું, બંચાવવું; (પોહોચવાને વાસ્તે, બંચાવાને માટે).

[illegible]. એ બોલ અહિંયાં ૩—૧ ની રીતે વપરાએલોછે; ધા. [illegible], [illegible]=वध्=મારવું, મારી નાખવું; (મારવાના હથિયારે કરીને).

[illegible]. ક્રિયાપદ આજ્ઞાર્થ પરસ્મૈપદ ૨) જો વર્ગ ૨) જો પુ. એકવચન; ધા. [illegible]=गम्=જવું; [illegible]+[illegible]=[illegible] (૯ નિકળી ગયો)=તું જા.

[illegible]. ૠ કારાંત કૃદંત વિ. પુ. ૬—૧; એ તથા એની પછી બિજા બે બોલો આવેછે તે [illegible] નો ગુણ બતાવે છે; [illegible]=જુદું, ઊલટું; ધા. [illegible]=કામ કરવું; [illegible]=કામ કરનારૂં, મેહેનતુ; [illegible]=ઊલટી રીતે કામ કરનારૂં.

[illegible]. ૠ કારાંત કૃદંત વિ. પુ. ૬—૧; ધા. [illegible], [illegible]=क्रुध्=ગુસ્સે થવું; (ઘાતકી, ક્રૂર, નિર્દય).

[illegible]. ૧ કારાંત વિ. પુ. ૬—૧; ધા. [illegible]=ग्=પક્કું થવું; [illegible] ની ગુના [illegible] થઇને તેનો એવડો આકાર થયાથી [illegible] થયું; (કવાયત વાળું, પક્કું, સખ્ત).

૪.[illegible] ૩.[illegible] ૨.[illegible] ૧.[illegible] ૩૧.
—[illegible] ૭.[illegible] ૬.[illegible] ૫.[illegible]
૧૨.[illegible] ૧૧.[illegible] ૧૦.[illegible] ૯.[illegible] ૮.[illegible]
૧૬.[illegible] ૧૫.[illegible] ૧૪.[illegible] ૧૩.[illegible]
૨૨.[illegible] ૨૧ [illegible] ૨૦.[illegible] ૧૯.[illegible] ૧૮.[illegible] ૧૭ [illegible]
—[illegible] ૨૫.[illegible] ૨૪.[illegible] ૨૩.[illegible]
૩૦.[illegible] ૨૯.[illegible] ૨૮.[illegible] ૨૭.[illegible] ૨૬.[illegible]
૩૩[illegible] ૩૨.[illegible] ૩૧.[illegible]

માએની—અશો (માણસ) ને વાસ્તે[૯] (તેનું) શરીર[૭] બંચાવાને માટે[૮] (એટલે કે અશો માણસના શરીરને બંચાવાને માટે) દરવંદને લગતા[૩], ઘાતકી[૪] (તથા) નુકસાન કરનારા[૫] માણસના[૨] માથાંની[૬] સાંબે[૧] હથિયારે કરીને[૧૨] અએ પીબા[૧૧] હોમ[૧૦] તું જા[૧૩]; નાપા

ક૧૬ અશોઈને તોડનાર૧૫ (અથવા પુશ્કળ મારનાર૧૫) (તથા) દુનિયાંને૧૭ મારનાર૧૮, આએ૧૯ દીનના૨૦ વિચાર૨૧ (તથા) વચનને૨૨ આપનાર૨૩ (પણ) કામને૨૫ નહી૨૪ પોહોંચનાર૨૬ (એટલે કે તે પ્રમાણે કામ નહી કરનાર) (એવા માણસની) સાંભ૧૪, અશો માણસને વાસ્તે૨૯ (તેનું) શરીર૨૭ બંચાવાને માટે૨૮ હથિયારે કરીને૩૨ અએ પીળા૩૧ હોમ૩૦ તું જા૩૩.

શબ્દનો ખોલાસો.

*[illegible]. [illegible] કારાંત સા. ના. પુ. ૬—૧; ધા. [illegible], [illegible]=शद्=મારવું, મારી નાખવું, ઠાર કરવું; [illegible]+[illegible]=[illegible]=મારી નાખનાર, ઠાર કરનાર, ઘાતકી.

[illegible]. [illegible] કારાંત કૃદંત વિ. પુ. ૬—૧; એ બોલ [illegible] નો ગુણ બતાવેછે; ધા. [illegible]=નુકસાન કરવું; [illegible]+[illegible]=[illegible]; [illegible]=[illegible]=નુકસાન કરનારું.

[illegible]. [illegible] કારાંત સા. ના. પુ. ૬—૧; એ બોલ વિશે જુઓ હાવનીમ, ફકરે ૧૮) મો. [illegible] બોલ; (પુશ્કળ મારનારનું અથવા અશોઇને તોડનારનું).

[illegible]†[illegible]. [illegible] કારાંત સમાસ ના. પુ. ૬—૧; [illegible]

---

* એજ પ્રમાંણે આપણને છઠી એકવચનમાં [illegible], [illegible] (=માણસનું) બોલો મલેછે; પણ [illegible] (=આતશ) બોલ પેહેલી એકવચનના રૂપમાંછે.

† જંદમાં કેટલીએક વખતે નામ અથવા વિશેષણ સમાસ થતી વખતે વિભકિતની નિશાણી લાગીને પછી જોડાએછે:—જેમકે [illegible] ([illegible]+[illegible]; આએ ઠેકાણે [illegible] બોલ સાતમી એ

=દુનિયાંને; ધા. [illegible], [illegible]=[illegible]=મારવું; –[illegible] [illegible]=દુનિયાંને મારનારનું.

[illegible]. [illegible] કારાંત સમાસ નામ ૨—૨; ધા. [illegible]= વિચારવું; [illegible]=બોલવું; (વિચાર તથા વચનને).

[illegible]. [illegible] કારાંત સ્ત્રી. ના. ન. ૩—૩; ધા. [illegible]=[illegible]=જવું; (કામોએ કરીને, કાંમોથી).

[illegible]. [illegible] કારાંત કૃદંત પુલ્લિંગ ૬—૧; ધા. [illegible]=પોહોચવું, નજદીક જવું; પછી [illegible] ધાતુને ૧૦) માં વર્ગમાં પરસ્મૈપદ વર્ત્તમાન કૃદંતમાં લાવ્યાથી [illegible], [illegible] (=પોંહોંચતાં) થયું; [illegible] પ્રત્યય લાગયાથી [illegible] થયું; પછી એની છઠ્ઠી એકવચન [illegible] થઈ.

કવચનના રૂપમાં આવીને પછી સમાસ થયો); [illegible]-[illegible] ([illegible]+[illegible]); [illegible] ([illegible]+[illegible]); –[illegible] [illegible] ([illegible]+[illegible]); [illegible]-[illegible] ([illegible]+[illegible]) [illegible]–[illegible]; [illegible]–[illegible]; [illegible] ([illegible]+[illegible]; [illegible] બોલની સાતમી એકવચન [illegible] થઈને સમાસ થયાથી [illegible]=[illegible]); [illegible] ([illegible]+[illegible]=માણસને મારનાર); [illegible] ([illegible]+[illegible])= ગાડીમાં ઉભો રેહેનાર (અસલ અર્થ), પેહેલવાન, લડવૈયો); [illegible]-[illegible] ([illegible]+[illegible]=દરૂજને મારનારો).

૩૨. ૧.[illegible] ૨.[illegible] ૩.[illegible]
૪.[illegible] ૫.[illegible] ૬.[illegible] ૭.[illegible]
૮.[illegible] ૯.[illegible] ૧૦.[illegible] ૧૧.[illegible] ૧૨.[illegible]
૧૩.[illegible] ૧૪.[illegible] ૧૫.[illegible] ૧૬.[illegible] ૧૭.[illegible]
૧૮.[illegible] ૧૯.[illegible] ૨૦.[illegible] ૨૧.[illegible] ૨૨.[illegible] ૨૩.[illegible]
૨૪.[illegible] ૨૫.[illegible] ૨૬.[illegible] ૨૭.[illegible] ૨૮.[illegible]
૨૯.[illegible]

માએની—અશો (માણસ) ને વાસ્તે[૧૬] (તેનું) શરીર[૧૪] બંચાવાને માટે[૧૫] (એટલે કે અશો માણસના શરીરને બંચાવાને માટે) જાદુમંદ[૩], મોજ[૪] કરનારી[૫] (તથા) ખરાબ કામ કરાવનારી[૬] છીનાળ[૨] જેનું[૭] મન[૯] પવનથી[૧૨] દોડતાં[૧૩] વાદળાંની[૧૧] માફક[૧૦] ઊડ્યા કરેછે[૮] (એટલે કે ભમ્યા કરેછે) (તે ઓરતની) સામે[૧] હથિયારે કરીને[૧૯] અએ પીળા[૧૮] હોમ[૧૭] તું જા[૨૦]; કે[૨૧] અશો (માણસ) ને વાસ્તે[૨૫] તેનું[૨૨] શરીર[૨૩] બંચાવાને માટે[૨૪] હથિયારે કરીને[૨૮] અએ પીળા[૨૭] હોમ[૨૬] તું જા[૨૯].

શબ્દનો ખોલાસો.

[illegible]. [illegible] કારાંત સા. ના. સ્ત્રી. ૪-૧; ધા. [illegible]= જમ્=છુટી રીતે ફરવું, ગમેતેમ ચાલવું; [illegible]=છિનાલ, રાંડ.

[illegible]. [illegible] કારાંત વિ. સ્ત્રી. ૪—૧; એ તથા એની પછી બિજા બે બોલો આવેછે તે [illegible] નો ગુણ બતાવેછે; એ બોલ વિશે જુઓ પરગરટ ૧) લી ફકરો ૧૩) મો, [illegible] બોલ; [illegible]=જાદુમંદ, જાદુ વાળી.

[Avestan]—[Avestan]. વિ. સ્ત્રી. ૪—૧; ધા. [Avestan]=મુદ્=ખુશી થવું, આનંદ પામવો; [Avestan]=શોહેવત; [Avestan]=કરવું; (મોજ કરનારીને વાસ્તે).

[Avestan]—[Avestan]. વિ. સ્ત્રી. ૪—૧; [Avestan]=ગર્ભસ્થાન; [Avestan]=લઈજવું; (ખરાબ કામ કરાવનારીને વાસ્તે).

[Avestan]. ક્રિ. વ. પરસ્મૈપદ ૧) લો વર્ગ ૩) જો પુ. એકવચન; એનો કર્તા [Avestan] છે; [Avestan]=આગલ; ધા. [Avestan]=ચ્લુ =ડોલાખાવા, અહિંથી તહિં હિલવું, બેચેન થવું; (ભમેછે, ઊડેછે).

[Avestan] [Avestan] કારાંત સા. ના. ન. ૧—૧; [Avestan]=પાણી; ધા. [Avestan]=મૃ=લઈજવું, રાખવું; [Avestan]+[Avestan]=[Avestan] ([Avestan] નિકળી ગયાથી) =[Avestan] ([Avestan] છેડે આવ્યાથી)=[Avestan] ([Avestan] ની આગમચ [Avestan] નો [Avestan] થયાથી)=[Avestan]=अभ्र=ابر=પાણી લઈજનાર અથવા પાણી રાખનાર (અસલ અર્થ)=વાદળું.

[Avestan]—[Avestan]. [Avestan] કારાંત કૃદંત વિ. ન. ૧—૧; એ બોલ [Avestan] નો ગુણ બતાવેછે; [Avestan] વિશે જુઓ પરગરટ ૨) જી ૫કરો ૫) મો; ધા. [Avestan]=દોડવું, ઘસડાઈ જવું; -[Avestan] .[Avestan] [Avestan]=પવનથી ઘસડાઈ ગએલું વાદળું.